Museum tegen KLM: 't Is ons Snipje, snap je...!

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 257

DONDERDAG 6 NOVEMBER 1986

VANDAAG

NED. ANTILLEN

- Rozendal vindt onrust binnen Capriles Kliniek voorbarig p.3
- Lions geeft aandelen duikhotel uit p.10

SPORT

- Ajax en Groningen bekeren verder p.9



FRANK ROZENDAL ...stichting...

ARUBA

- Nationale anti-drug campagne p.1
- Mansur blijft optimistisch over heropening Lago p.1

INTERNATIONAAL

- Overleg Shultz- Sjevardnadze loopt uit op mislukking p.1

Nieuws in vogelvlucht

DEN HAAG/PARAMARIBO — Vier bewapende leden van de groep-Brunswijk hebben woensdag een politiepost in het Surinaamse dorp Brokopondo overvallen. Zij maakten wapens en enkele voertuigen buit, zo is vernomen in de Surinaamse hoofdstad. De Surinaamse autorteiten gaven geen inlichtingen over het incident. Het lijk, dat vorige week in de Commewijne-rivier in O-Suriname werd gevonden, is van de Nederlander Henk Nahar, zo deelde het officiële Surinaamse persbureau mee. Volgens SNA zou hij een huurling zijn. In kringen van het Surinaams verzet in Nederland wordt gezegd dat Nahar juist goede banden met de militaire top in Paramaribo zou hebben onderhouden.

*****

MANAGUA — Nicaraguanen hebben de overwinning van de Democraten in de VS Senaat toegelicht. Een commentator op de radio zei dat de hoop op vrede in Midden-Amerika nu is toegenomen.

*****

AMSTERDAM — De dollar is gestegen. Vanmiddag werd een middenkoers vastgesteld van 2,3362 Nederlandse gulden.

*****

VERENIGDE NATIES — Voor de ... maal sinds SU-troepen Afghanistan binnenvielen in december 1979 heeft de Algemene Vergadering van de VN zich woensdag uitgesproken voor de "onmiddellijke terugtrekking van de buitenandse troepen" uit dat land. Volgens de resolutie moet het Afghaanse volk, zonder druk van buiten, kunnen kiezen welke bestuursvorm het wil.

*****

PARIJS — Premier Chirac heeft woensdag verklaard dat Frankrijk niet voornemens is met Syrië te breken "zolang zulks door gebeurtenissen niet nodig is". Hij zei tevens dat op de EG bijeenkomst van maandag Frankrijk haar solidariteit met Groot-Brittannië kenbaar zal maken.

*****

STRAATSBURG — De Franse politie heeft woensdag 9 personen ingerekend en beslag gelegd op een grote hoeveelheid wapens bij een razzia in een fabriek in Hendaye aan de Spaans-Franse grens. Er werden onder meer raketlanceerders, pistolen, documenten en een bedrag van bijna 150.000 dollar in vreemde valuta gevonden. De wapens behoren toe aan de ETA, de Spaans-Baskische afscheidings- beweging, zo zei de Franse minister van Veiligheid.

*****

STRAATSBURG — De ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken van de 21 landen van de Raad van Europa hebben woensdag besloten tot nauwere samenwerking bij de bestrijding van terrorisme.

*****

STUTTGART — Vier dagen na de explosie en brand in het chemische bedrijf Sandoz bij Basel zijn woensdag in de Rijn bij Karlsruhe tienduizenden dode vissen aangetroffen. Het Westduitse ministerie van Milieuzaken zei dat verband met de gebeurtenis bij Basel nog moet worden aangetoond.

*****

STUTTGART — Het W-Duitse automobielconcern Daimler-Benz (Mercedes) komt aan het eind van dit jaar, waarin het 100-jarig bestaan wordt gevierd, met een leuke surprise voor de aandeelhouders. Zij kunnen inschrijven op nieuw uit te geven aandelen tegen een prijs die slechts iets meer dan 10 procent van de beurskoers bedraagt, zo maakte het concern bekend.

*****

ROTTERDAM — De rijkspolitie heeft woensdagmiddag in het Zuidhollandse dorp Heinenoord weer duizend hennepplanten in beslag genomen die werden verbouwd in eén kas. De partij, die meteen verbrand werd, vertegenwoordigde een waarde van bijna 1,7 mln dollar.

*****

HARARE — Premier Robert Mugabe heeft woensdag in het parlement aangekondigd dat Zimbabwe de dienstplicht in gaat voeren om zijn leger te versterken met het oog op dreigende taal uit ZA.

*****

TEL AVIV — Inessa Fljorova is na een maandenlange strijd en een internatioanle campagne omwille van een uitreis- visum uit de SU in Israël aangekomen met haar gezin. Zij werd op de luchthaven opgevangen door haar tweelingbroer Michail Shirman, die aan leukemie lijdt en wiens leven afhangt van een transplantatie van beenmerg afkomstig van zijn zuster. Michail was zelfs naar Reykjavik gereisd om tijdens de top te pleiten voor het uitreisvisum.

*****

BOEKAREST — De regerings- leiders van de Comecon, de tegenhanger van de EG in het Oostblok, hebben besloten tot verbetering van de samenwerking tussen ondernemingen in de lidstaten en uitbreiding van het programma voor kernenergie.

SU-MINISTER: VS WILLEN REYKJAVIK VERGETEN

Topontmoeting Reagan-Grobatsjov lijkt voorlopig van de baan

Overleg Shultz Sjevardnadze loopt uit op een mislukking



EDOEARD SJEVARDNADZE

WENEN — De besprekingen tussen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Schultz, en zijn Sovjetambtgenoot, Edoeard Sjevardnadze, in Wenen zijn vandaag op een mislukking uitgelopen. Na afloop van hun tweede gesprek verklaarden beide bewindslieden dat hun in totaal vijf uur durende overleg geen enkel resultaat heeft opgeleverd op het gebied van wapenbeheersing. Sjevardnadze maakte duidelijk dat er voorlopig geen kans meer is op een nieuwe Sovjet-Amerikaanse topontmoeting. De bewindslieden waren in de Oostenrijkse hoofdstad voor de derde vervolg- conferentie over Europese Veiligheid en Samenwerking (CVSE).

Op een inderhaast belegde persconferentie voor zijn vertrek uit Wenen beschuldigde Sjevardnadze de Amerikaanse regering ervan terug te komen van alle afspraken die op de topontmoeting in Reykjavik op 11 en 12 oktober zijn gemaakt. Hij zei dat hij zich "niet aan de indruk kon onttrekken dat de Amerikaanse regering Reykjavik zo snel mogelijk wil vergetten" en verklaarde dat de twee gesprekken met Shultz, gisteren en vandaag, een "bittere nasmaak" bij hem hadden achtergelaten.

Shultz zei te betreuren dat de besprekingen "geen enkele vooruitgang " hebben opgeleverd op het gebied van de wapenbeheersing. Volgens de Amerikaanse minister is bij de besprekingen gebleken dat er nog steeds "wezenlijke obstakels" bestaan. Hij kondigde aan dat de VS "met geduld" hun pogingen zullen voortzetten om tot afspraken over wapenbeheersing te komen. De Amerikaanse minister vertelde dat hij zijn Sovjet- collega had voorgesteld de pauze tussen de rondes van de Geneefse onderhandelingen te gebruiken voor informeel overleg tussen deskundigen van beide zijden. De zesde onderhandelings- ronde eindigt volgende week, de zevende start begin januari.

Tijdens hun besprekingen hebben de bewindslieden geen afspraak gemaakt voor een nieuwe ontmoeting. Ook lijkt een nieuwe topontmoeting tussen president Reagan en Sovjet- leider Gorbatsjov, voorlopig van de baan. Naar Sjevardnadze verklaarde is er in de nabije toekomst "geen uitzicht" op een nieuwe bijeenkomst van de twee leiders, terwijl Shultz vertelde dat deze kwestie zelfs niet ter sprake is gekomen in de gesprekken. Reagan en Gorbatsjov hadden vorig jaar in Genève afgesproken dat de Sovjet- leider nog dit jaar een bezoek aan de VS zou afleggen.

Sjevardnadze verweet de Amerikaanse regering dat zij zich volledig heeft teruggetrokken van haar positie tijdens de IJslandse top en hun oude voorstellen "uit de motteballen" te halen. Volgens de Sovjetminister is niet doorgegaan op de volgens hem bereikte beginselovereenkomst om binnen tien jaar alle strategische kernwapens af te schaffen. De Amerikaanse regering heeft echter steeds gezegd dat Reagan in Reykjavik slechts over de afschaffing van ballistische raketten heeft gesproken.

Ondanks de mislukking van de ontmoeting wil de Sovjetunie de besprekingen voortzetten, zo beklemtoonde Sjevardnadze. "De geest van Reykjavik is niet dood. De dialoog zal voortgaan". aldus de minister.

Volgens Shultz concentreerde Sjevardnadze zich vrijwel volledig op pogingen de Amerikaanse regering af te brengen van het SDI project. Aan de vraag of Moskou bereid is tot een deelaccoord over de middellange afstandsraketten los van de onderhandelingen over de strategische wapens en de ruimtewapens, was men tijdens de gesprekken niet toegekomen, zo vertelde Shultz.

Volgens Shultz was de Amerikaanse delegatie, waarin alle toponderhandelaars waren opgenomen, naar Wenen gekomen met de bereidheid de in Reykjavik gemaakte afspraken vast te leggen, maar liepen de vorderingen op weg naar een drastische alomvattende overeenkomst over wapenverminderng vast op de onenigheid over het SDI- project. Volgens Shultz waren zijn Sovjet- gesprekspartners op "slechts een of twee aspecten gefixeerd".

Ook op het punt van de korte- afstandsraketten in Europa werd volgens Shultz geen enkele vooruitgang bereikt, doordat de Sovjetunie blijft vasthouden aan een "bevriezing op het huidige niveau". Shultz noemde dit onaanvaardbaar omdat dit "hun monopolie zou bevestigen".

De Amerikaanse minister vertelde dat hij Sjevardnadze had voorgesteld regelmatig besprekingen te houden over kwesties op het gebied van de mensenrechten en regionale problemen. Verder is volgens Shultz ook gesproken over het terrorisme. Daarbij maakte Sjevardnadze duidelijk dat hij de Amerikaanse en Britse opvatting over de betrokkenheid van Syrië bij terroristische aanslagen niet deelde. Wel heeft de Sovjet- minister toegezegd dat hij het Britse bewijsmateriaal over betrokkenheid van Syrië bij een mislukte aanslag op een Israëlisch verkeerstoestel zal bestuderen, aldus Shultz.

Helicopter ongeluk

LONDEN — Vanmorgen is een burger- helicopter met 47 mensen aan boord, ter hoogte van de Shetland eilanden ten noordoosten van Groot-Brittannië in de Noordzee gestort en gezonken. Een woordvoerder kon nog niets meedelen over eventuele overlevenden. Het ongeluk gebeurde nabij Sumburgh Head in het uiterste zuiden van de eilandengroep.



WILLEMSTAD — Mariniers van de 21-e infanterie compagnie van de marine- basis Parera hielden afgelopen zaterdag, in aanwezigheid van de Britse consul op het eiland, E.S. Campbell, een grondige schoonmaak- actie op de Protestantse begraafplaats aan de Roodeweg, waar op initiatief van mevrouw B. Kauffman en sergeant der mariniers J. Schuuring, de Britse oorlogs- graven onder handen werden genomen. De Protestantse begraafplaats was al enige tijd hard aan een schoonmaak- beurt toe en het initiatief leidde er toe dat nu tenminste een deel daarvan een acceptabeler aanzien heeft gekregen.

Presidentskinderen rookten marihuana

LOS ANGELES — Nancy Reagan heeft bekend dat haar kinderen, Patti en Ron, marihuana rookten. De echtgenote van de Amerikaanse president die onlangs in de VS een ware kruistocht tegen drugsgebruik is begonnen, meent evenwel dat haar gezin geluk heeft gehad vergeleken met andere Amerikaanse gezinnen waarvan de kinderen verslaafd raakten.

"Ik ben ervan overtuigd dat zij (Patti en Ron) marihuana hebben geprobeerd. Maar wij hebben geluk gehad", aldus Nancy in het zeer populaire televisieprogramma "Late Show". Zij zei dat niemand haar serieus wilde nemen in de jaren zestig toen zij ook al een campagne had voorgesteld om jonge drugsverslaafden te helpen. Het probleem komt volgens haar hierdoor dat de mensen niet de moeit hebben drugsgebruik moreel te verwerpen.

Reagan na nederlaag in Senaat

Vrede door kracht blijft het streven

WASHINGTON — Het belangrijkste doel bij de buitenlandse politiek van de Amerikaanse regering blijft volgens president Reagan ook na de nederlaag van de Republikeinen bij de Congresverkiezingen "vrede door kracht".

In een toespraak van krap een kwartier voor medewerkers van het Witte Huis zei Reagan woensdag dat zijn regering haar plannen voor SDI en een militair sterk Amerika niet zal laten varen. Dat was niet alleen een politieke beslissing, maar ook een belofte die hij het Amerikaanse volk had gegeven. Hoop alleen zou nooit tot afspraken met de Sovjetunie leiden, zei hij.

Verwacht wordt dat de Democraten na hun zegen in de Senaat en de vergroting van hun meerderheid in het Huis van Afgevaardigden onder andere zullen proberen de militaire uitgaven te beperken, met name wat betreft het geldverslindende SDI-programma.

In zijn toespraak toonde Reagan zich vol vertrouwen dat hij de bij zijn ambtsaanvaarding in januari 1981 begonnen "revolutie" zal kunnen voortzetten en naast de modernisering van de Amerikanse militaire macht ook onder meer zijn economische en financieel-politieke doelstellingen zal kunnen verwezenlijken.

Zijn politiek program zal niet veranderen, ook niet nu de verkiezingen met het verlies van de Republikeinse meerderheid in de Senaat niet naar wens zijn verlopen, zei hij. Afgezien van de Senaat zag Reagan in de uitslagen slechts positieve aspecten. In het Huis van Afgevaardigden hebben de Republikeinen met vermoedelijk zeven zetels veel minder verloren dan vaak bij tussentijdse verkiezingen het geval was en "hun basis gehandhaafd". De verkiezingen hebben naar de mening van de president wat de gouverneursposten betreft grote winst opgeleverd.

Reagan somde tenslotte zijn prioriteiten voor de komende twee jaar op: begrotings- hervormingen, groei van de productiviteit, beheersing van de gezondheidsuitgaven, bestrijding van drugs en misdaad en tenslotte de wapenbeheersings- onderhandelingen.

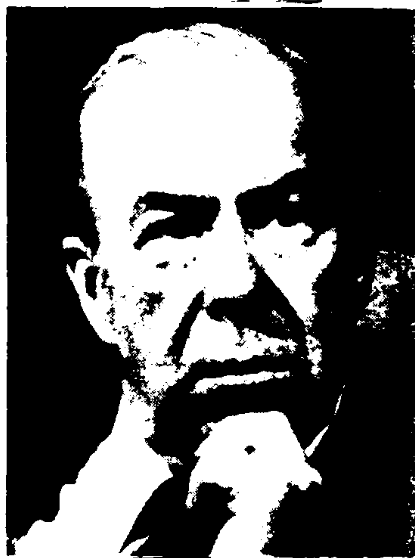
Inflatie in Colombia gestegen

BOGOTA — De prijzen zijn in oktober met 2,06 procent gestegen in Colombia. Dat brengt het inflatiecijfer over de eerste tien maanden van dit jaar in totaal op 15,5 procent. Vooral de voedselprijzen stegen als gevolg van de zware regenval die de verbouw maar ook het transport van voedsel bemoeilijkte. Ondanks dat wordt toch nog gehoopt dat het uiteindelijke inflatiecijfer voor 1986 beneden de 18 procent kan blijven. Het streefgetal dat door de overheid in het economische plan was aangegeven.

Na treffen soldaten

Tien guerrilla's gedood in Andes

LIMA — Bij een confrontatie tussen guerrilla's van Sendero Luminoso (Lichtend Pad) en een militaire patrouille werden tien guerrilla's gedood en een gewond, zo deelde het hoofd van de strijdkrachten mee. De ontmoeting vond een week geleden plaats in het dorpje Ayacucho in het Andesgebergte. Volgens de woordvoerder hadden de guerrilla's in de regio twee, nog niet geidentificeerde mensen, gedood. Het hoofd van de strijdkrachten deelde verder mee dat in Maraibo, ten noordoosten van Lima, bij huiszoekingen een omvangrijk arsenaal geweren, granaten, explosieven, radio's en subversieve literatuur is buitgemaakt.



GEORGE SHULTZ

Pizza's voor Sovjets

NEW YORK — Het Amerikaanse frisdrankenconcern Pepsico onderhandelt met de Sovjetunie over de vestiging van een keten van tenminste honderd pizza- restaurants in dat land, zo heeft de onderneming bekendgemaakt. Over de vorderingen van de besprekingen zijn geen mededelingen gedaan. De onderhandelingen zijn al een jaar geleden begonnen. Als het tot een acoord komt wordt Pepsi de eerste Amerikaanse onderneming met een fast-food keten in de Sovjetunie

Mogelijk ook tegen overmatig alcoholgebruik

Nationale anti-drugs campagne met Paho hulp

ORANJESTAD — Vorige week vertoefden de PAHO (Pan American Health Organization) vertegenwoordigers, dr. Antero Coelho afkomstig uit Brazilië, en de president van Psychological Systems dra. Iliana Herrall, op Aruba. Zij kwamen zich op de hoogte stellen van de wijze hoe op Aruba de strijd wordt aangebonden tegen het gebruik van verdovende middelen.

Na gesprek met verschillende instanties zullen zij een verslag van hun bevindingen opstellen en dit onder meer ter kennis brengen aan de PAHO met het verzoek om Aruba financiële en andere hulp te verlenen om een nationale campagne te organiseren. Zij spraken op Aruba met vertegenwoordigers van de overheid, psychologen, departement van Onderwijs, IDEFRE en FADA.

Bij voorstellen om de helpende hand te bieden aan Aruba zal ook gedacht worden aan de mogelijkheid om gekwalificeerd personeel op te leiden. Wanneer het rapport met aanbevelingen klaar is, zal dit aan de regering van Aruba worden aangeboden. Indien de regering hiermede accoord gaat, dan zal Aruba volgend jaar de nodige hulp kunnen krijgen voor een grootse nationale anti-drugs- campagne. Het moet niet uitgesloten worden geacht dat eventueel ook een campagne tegen overmatig gebruik van alcohol gevoerd gaat worden.

Princess Beach heeft last van "zoute regen"

Seaquarium organiseert wedstrijd: de mooiste foto van de zandspuiter

WILLEMSTAD — Gezien de enorme belangstelling die er bestaat voor de spectaculaire zandspuiter Volvox Delta die twee maal per dag in actie te bewonderen valt, heeft het Seaquarium een fotowedstrijd uitgeschreven.

Eenieder kan aan de wedstrijd meedoen: de foto's mogen zowel in kleur als zwart/ wit gemaakt worden en moeten voor 13 november persoonlijk bij het Seaquarium worden ingeleverd. De foto's dienen afmetingen van acht bij tien inch te hebben, terwijl het negatief erbij geleverd moet worden.

De eerste prijs bevat een duikcursus, een onderwatercamera en een trip naar Klein Curaçao, de tweede prijs een duikcursus en de derde prijs een onderwatercamera.

Zoals bekend komt de Volvox Delta twee maal per dag binnen: 's morgens omstreeks elf uur en 's avonds omstreeks half tien. Het duurt anderhalf tot twee uur totdat de boot leeg gespoten is.

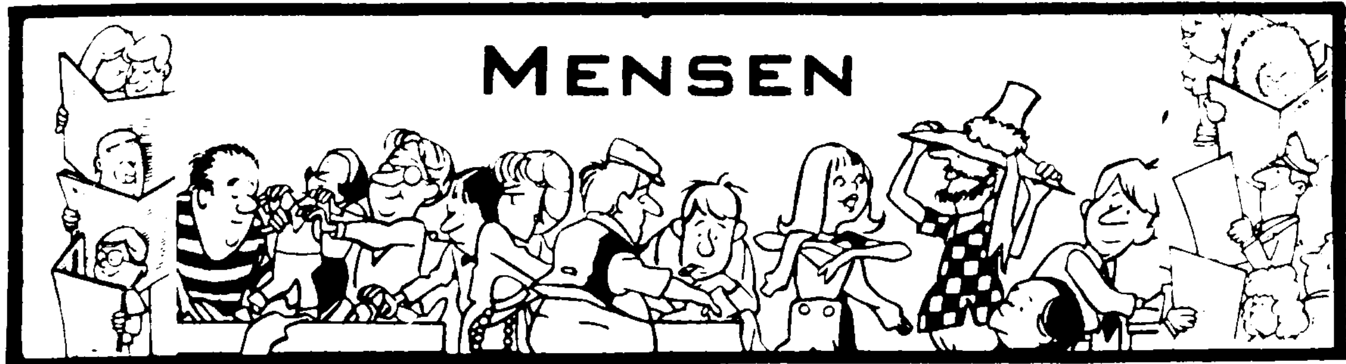
Overigens ondervindt het Princess Beach Hotel momenteel enige hinder van het zandspuiten. Met het zand komt namelijk vrij veel water mee dat verwaait en daardoor bij het Princess Beach Hotel terecht komt. De muren van dit hotel worden dan ook dagelijks afgespoten, zo verklaarde general manager Frank Maynard tegenover de Amigoe. Deze maakt echter niet zo'n probleem van deze overlast: dat hoort er nu eenmaal bij, aldus Maynard die wel na afloop van de werkzaamheden wil laten onderzoeken of het hotel een grondige schoonmaak eist of een nieuw verfje.

Incabeelden

LIMA — Een expeditie onder leiding van een Italiaanse archeoloog heeft in het gebied Samanga, 1000 km ten noorden van Lima, 22 stenen Incabeelden gevonden, zo werd vernomen.

De 22 beelden zijn een meter zestig hoog en vormen een monolitisch geheel. In de beelden zijn onder meer slangen met twee koppen gegraveerd, mannen met veren op hun hoofd en goden met wapens en schedels in de hand.

De expeditie heeft daarnaast een hangende brug ontdekt, een stenen lagune die vermoedelijk gebruikt werd voor rituele handelingen en een gedeelte van de "Koninklijke Incaweg" die in Cuczo begon en door het gehele rijk liep.





Bij het Curacaose politie- korps werd onlangs MEVROUW CASIMIRI-GOMEZ, nadat zij de opleiding daarvoor met goed gevolg doorliep, bevorderd tot adjunct- commies. Op de foto mevrouw Casimiri tussen (rechts) commissaris Clovis Thomas en de chef Politie- administratie onder- inspecteur R.S. Martina, met staande op de foto haar collega's van de tikkamer Archief bij de politie- administratie, waar zij als sectie- chef werkzaam is.

*****

Het kantoor van de Westduitse grens- bewaking in Lorrach in Baden Wurttemberg hield onlangs een vermoedelijk uit Joegoslavië afkomstige vrouw aan, die waarschijnlijk de nieuwe recordhoudster voor wat betreft SCHUILNAMEN is. De vrouw probeerde zonder papieren van Zwitserland naar de Bonds- republiek te reizen. In het Westduitse Zentrale Kriminalamt in Wiesbaden werd eveneens wel ontdekt dat de vrouw een strafblad had van tussen de 20 en 25 jaar en dat de vrouw beschikte over haar onder 29 verschillende namen geregistreerde vinger- afdrukken. De vorige recordhouder, met in totaal achttien schuilnamen, was een 30- jarige Zuidamerikaan.

*****

Wat ze ermee aan willen, mag Joost weten, maar dieven stalen onlangs uit de kapel van het klooster van de paters- Oblaten van Maria in het Franse Sarrebourg, naast een aantal artikelen als cibories, monstransen en een kelk van verguld metaal, ook het gebeente van de HEILIGE ULRICH, bisschop van Augsburg. De relikwie van de heilige heeft geen financiële, maar wel emtionele en religieuze waarde. De kapel van Sint Ulrich, die stamt uit de elfde eeuw en eigendom is van het Bisdom Metz, is een pelgrimsoord waarin sinds 1880 op elke 15-de augustus een processie plaatsvindt. Lotheringen was indertijd Duits en de Duitse kerk had de stoffelijke resten van de heilige bisschop van Augsburg aan de Oblaten van Maria toevertrouwd.

*****

De eerste oplage van het boek "De elite zwijgt" van de journalisten FEIKE SALVERDA en LEX RUNDERKAMP zal wegens "een foutje" uit de handel worden genomen. In het boek wordt namelijk ten onrechte vermeld dat een architect/ taxateur in een geruchtmakend proces werd veroordeeld, terwijl de facto de man werd vrijgesproken. Deze dreigde dan ook via een advocaat met een kort geding indien het boek niet onmiddellijk uit de handel werd genomen. De uitgever noemde echter de verschrijving "zeer miniem" en een "kleine fout, die niets afdeed aan de zorgvuldigheid waarmee het boek werd samengesteld". Het boek behandelt ondermeer de belasting- affaires rond de aanslagen van Nederlandse tv- figuren als Wibo van der Linden en Jaap van Meekren.

*****

De Britse BARBARA HALL werd kort geleden uitgeroepen tot "moeder van het jaar". De 39-jarige verpleegkundige uit Manchester werd voorgedragen door haar 16- jarige dochter Zoe, die vond dat haar moeder recht op deze eretitel had. Mevrouw Hall verdiende volgens haar dochter het predikaat "moeder van het jaar", omdat de verpleegster, die al jong weduwe werd, naast haar baan en de zorg voor haar kinderen, zich ook nog over een aantal pleegkinderen ontfermde. Voor deze prestatie werd zij beloond met een auto, terwijl ze bovendien een bedrag van bijna tweeduizend Antilliaanse guldens won. Ook kan de familie een jaar lang gratis theedrinken, want de wedstrijd werd uitgeschreven door een Engelse theefirma. Dochter Zoe, op de foto met haar moeder, kreeg een bedrag van ongeveer duizend Antilliaanse guldens.



De momenteel 240 man tellende Haagse BRANDWEER, die op zoek is naar ongeveer 25 nieuwe mensen voor de uitruk- dienst, is van plan vrouwen en mensen uit etnische minderheden aan te trekken. De aanstelling zal vooralsnog voor een jaar gelden, maar de kans op een vaste baan is groot. Een beleids- wijziging wil de brandweer- leiding dat echter niet noemen. Die zegt nooit vrouwen te hebben geweerd, maar geeft toe dat het er in de praktijk "nooit van kwam". De kazernes zullen met de komst van vrouwen aan enige aanpassing toe zijn, terwijl, om het project voor wat betreft vrouwen kans van slagen te geven, besloot de korps- leiding overigens dat er minimaal vijf vrouwen door de selectie moeten komen. Anders gaat het project niet door.

*****

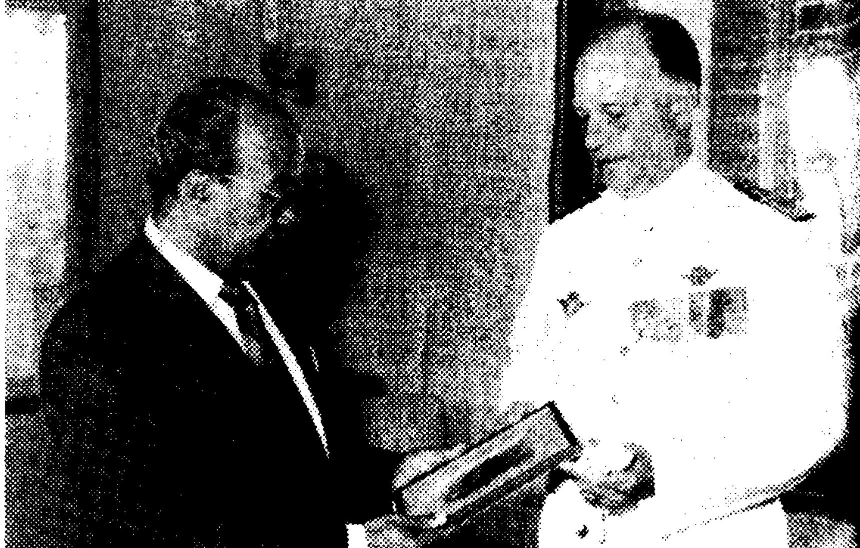
ROKEN is gevaarlijk, maar aan niet- roken schijnen toch ook de nodige risico's verbonden te zijn. Dat bleek bij het overlijden van een Britse vrouw; een dag nadat de 31- jarige June Taylor uit Preston in het noorden van Engeland het roken van sigaretten had opgegeven, stierf ze. Naar de Daily Telegraph deze week berichtte, werd de vrouw, die dagelijks ongeveer vijftien sigaretten had gerookt, getroffen door een dodelijke astma- aanval als gevolg van te plotselinge ontwenning.

*****

Door het veilinghuis Sotheby's in Londen wordt half december een van de oudste geschriften over een stuk van WILLIAM SHAKESPEARE, voorzien van aantekeningen, openbaar verkocht. Het door deskundigen als "zeer beduimeld" aangeduide schrift is waarschijnlijk in de jaren negentig van de zestiende eeuw tijdens een voorstelling van het eerste deel van Shakespeares koningsdrama Hendrik IV, door een onbekende theaterbezoeker volgeschreven met aantekeningen en citaten. Het schrift was volgens Sotheby eigendom van een "familie van oude stam". Wat het waard was werd toevallig ontdekt, toen een kenner grasduinde in andere manuscripten van de familie. Het had tot dan toe gelegen in een lingeriekast.

*****

De Commandant van het Korps Mariniers, GENERAAL MAJOOR T. RUDOLPHIE maakte deze week, tijdens een veertien daags werkbezoek dat hij aan de Nederlandse Antillen brengt, zijn opwachting bij gouverneur dr René Römer. Bij het bezoek bood generaal Rudolphie gouverneur Römer een klassieke 19-de eeuwse tekening aan, voorstellende een marinier- tamboer en een marinier- pijper.



Kamara ta opina

Dienstverlening Douane

Vorige week hebben vertegenwoordigers van Kamer en VBC een onderhoud gehad met de Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen en zijn staf omtrent berichten die deze organisaties hebben bereikt die wijzen op alarmerende vertragingen bij de afhandeling van ingevoerde goederen door de Douane. Volgens deze berichten is het de laatste tijd geen uitzondering dat importeurs langer dan twee weken op de vrijmaking van hun goederen moeten wachten. Het gevolg hiervan is dat ook de opslagkosten, welke de Curaçao Port Services NV berekent, onnodig hoger uitvallen. Met het oog op de komende feestdagen kan alleen een nóg grotere druk verwacht worden op de afhandeling van goederen door de Douane, en derhalve dient alles in het werk gesteld te worden om een snelle en adequate doorstroming van ingevoerde goederen te bevorderen.

Het onderhoud concludeerde dat er een tweetal redenen is aan te wijzen voor de vertraging in de Douane- afhandeling. De vertraging wordt door de Douane enerzijds toegeschreven aan fouten van de importeurs bij de invulling van de vereiste formulieren en andere documenten. Ten aanzien hiervan is de Douane bereid gevonden om ten behoeve van het bedrijfsleven een "voorlichtingsavond" te organiseren. De Kamer verleent gaarne zijn medewerking aan de organisatie van een dergelijke avond door zijn Auditorium hiervoor beschikbaar te stellen. Anderzijds is de vertraging volgens de Inspectie te wijten aan personeelsgebrek in het Douanekorps. De Kamer wenst niet te treden in de beoordeling van deze verklaring, doch is van mening, gelijk zij de minister van



Financiën heeft bericht, dat de Douane niet alleen tot taak heeft invoerrechten en accijnzen ten behoeve van de regering te heffen, maar tevens een belangrijke dienstverlenende schakel vormt in het handelsverkeer. Het aspect van de kwantitatieve en kwalitatieve onderbezetting van het Douane- korps verdient naar het oordeel van de Kamer derhalve alle aandacht.

Voor een optimale dienstverlenende functie van het Douaneapparaat zijn voorts onder meer de volgende aspecten van belang. Allereerst bestaat de noodzaak van een hernieuwde algemene verordening in-, uit- en doorvoer, die rekening houdt met de hedendaagse realiteit van onder meer containertransport en ruimte biedt aan toekomstige ontwikkelingen. Daarnaast verdient ook de mogelijkheid van automatisering van het Douane- apparaat de aanbeveling van de Kamer, terwijl door de geplande verhuizing van de Douane vanuit de binnenstad naar het havengebied, de Douane beter toezicht zal kunnen hebben op het havengebeuren en hun kantoren beter bereikbaar zullen zijn. Nochtans is de Kamer in dit verband voorstander van het handhaven van een "aangiftekantoor" in de binnenstad, teneinde het voordeel te behouden van het op loopafstand gelegen zijn van het kantoor van de afdeling Economische Controle van het departement Handel, Industrie en Werkgelegenheid, alwaar verzoeken tot invoer van goederen worden gedaan. Dit voordeel kan naar de mening van de Kamer zelfs worden uitgebouwd, indien het aangiftekantoor van de Douane en het kantoor van de afdeling Economische Controle in één gebouw worden ondergebracht, naar het voorbeeld van de situatie in de Vrije Zône.

De Kamer onderschrijft voorts de suggestie van de Douane tot inschakeling van handels- consulenten aan wie handelaren de formaliteiten van inklaring, aangifte en vrijmaking tegen een bepaalde vergoeding kunnen uitbesteden. Deze handelsconsulenten kunnen zijn gepensioneerde douaniers danwel zij die zich hebben gespecialiseerd in de desbetreffende materie en die door de Inspectie alszodanig worden erkend. Ook de afhandeling van restitutie van teveel betaalde invoerrechten in verband met doorvoer naar Aruba (en viceversa), welke thans voor de handelaren lang op zich laat wachten, kan dan aan deze handels- consulenten worden opgedragen.

De Kamer vertrouwt erop, dat — gezien de reeds kritieke situatie waarin het lokale bedrijfsleven verkeert — op korte termijn stappen worden ondernomen om de huidige vertragingen in de Douane- afhandeling te verhelpen. Op de langere termijn hoopt de Kamer dat een reorganisatie van het Douane- apparaat, waarbij rekening wordt gehouden met de hierboven vermelde suggesties, bij zal dragen aan de verdere ontwikkeling van Curaçao als handels- en distributiecentrum in de Caribisch regio.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Van Velthoven, tel.: 767.. pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel. 87944, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Par.. tel.. 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel. 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas achter Kooyman.

PLASA DI ARTE **t/m 7 november** gelegenheid tot inschrijving voor de te houden Plasa di Arte op 25 november en 20 december 1986 - Servisio di Asuntunan Kultural Scharlooweg.

*****

FILMLIGA: 20.30 uur vertoning film *«L'histoire de la peinture Française du ... a nous jours»* (deel I) - Theater De Tempel

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *El sexo me vuelve loco* (18 jr.)

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Kwes; 17.30 CNN international hour; 18.30 Purba ku keshi; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 New wilderness; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miami Vice; 21.40 Candid Camera; 21.55 Kombinashon; 22.00 Aktividat; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 AG HUSA ku Leo Floridas; 17.30 Ajedres na plaka chiki ku Omalio Merien; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Herrie; 19.30 EVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Murder, she wrote; 21.30 Hari; 21.55 Kombinashon; 22.00 Show di Job; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
J.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur;
Zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

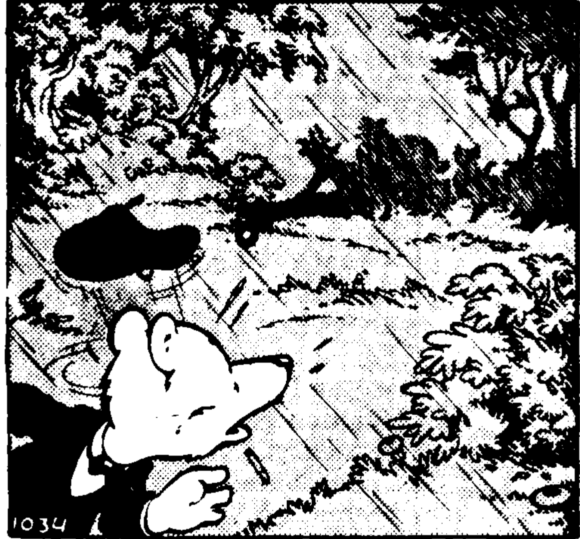
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

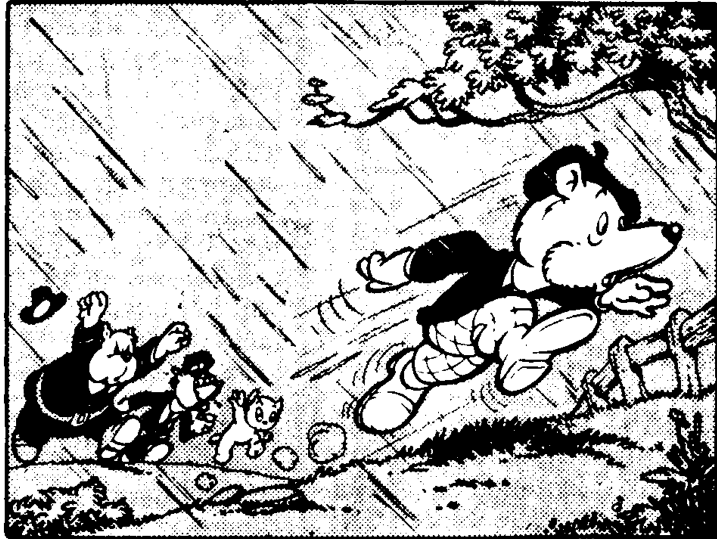
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

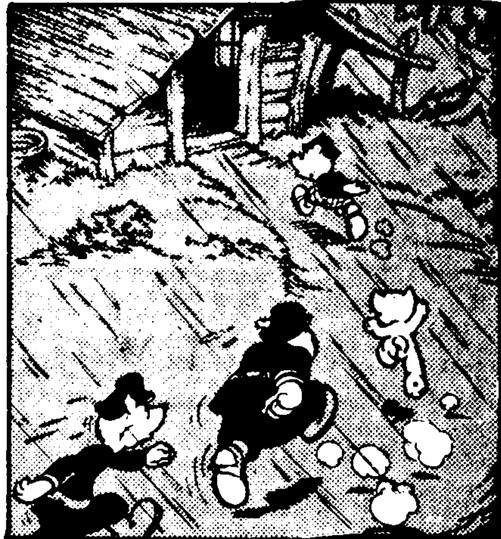
Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder







1034 — De journalist Argus spoedde zich opgeruimd door de natte heide. "Het reclamevak is toch wel aardig", dacht hij. "Je zorgt dat alle dikkers gaan vermageren en je verdient er een aardig centje aan! Meer dan je ooit met het schrijven van stukjes kan verdienen. Alleen jammer, dat je soms met figuren moet werken, die je goeie ideetje ruw en plat maken..."

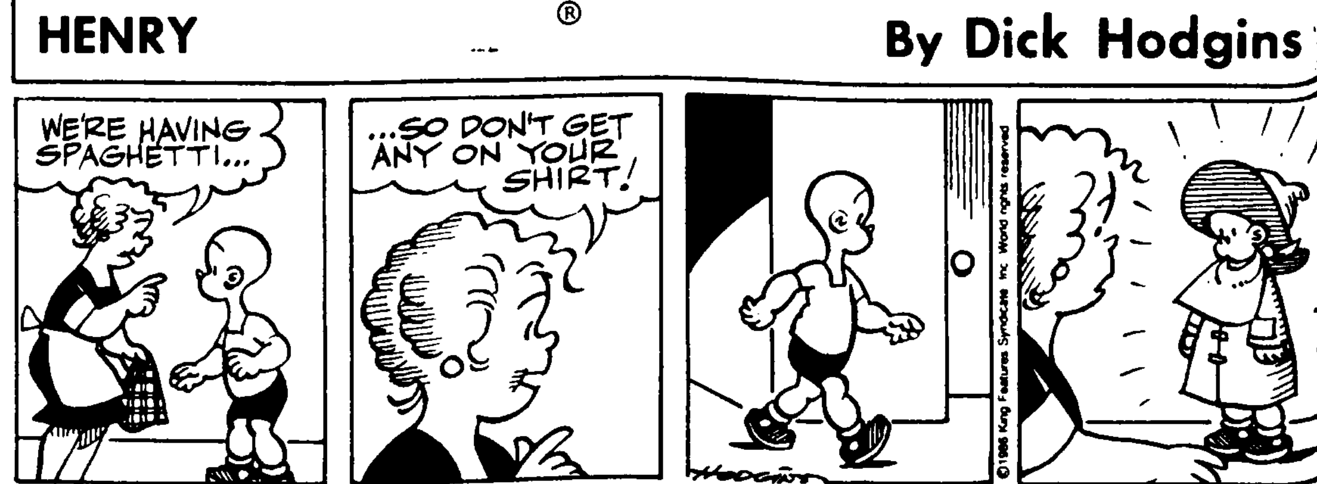
Op dat moment hoorde hij in de verte achter zich een gesmoorde stem die riep: "Stil, een beetje, brigadier! Hij moet ons niet horen!"

Geschrokken keek Argus om en toen zag hij, dat hij achtervolgd werd door drie gedaanten. "Daar heb je het al", piepte hij en zette het op een lopen.

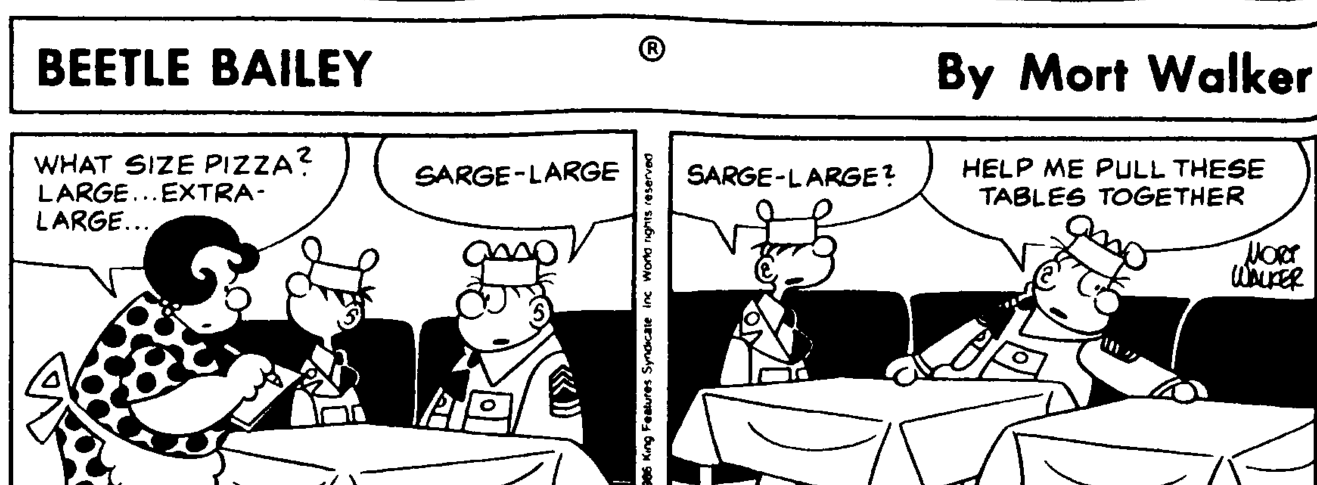
"De schurk heeft ons in de gaten!" loeide commissaris Bas. "Looppas! We moeten hem hebben!"

Het moet gezegd worden dat de commissaris zelf het goede voorbeeld gaf. Hij vergat zijn bloeddruk en rende, dat de grond daverde. Tom Poes en de brigadier volgden hem dicht op de hielen en het zag er naar uit, dat ze het dravende verslaggevertje gauw in zouden halen. Maar die scheen zich daar niet zo héél erg bezorgd over te maken.

Hij volgde geen rechte lijn, maar liep op een vreemde manier van struik tot struik. Na een poosje bemerkte Tom Poes, wat zijn opzet was. Argus was in een grote cirkel rond gelopen en nu naderde hij opnieuw de oude bouwvallige hut.







BEGROTINGSBEHANDELING ANTILLIAANSE EN ARUBAANSE ZAKEN

Zou vestzak/broekzak operatie zijn

De Koning ziet geen heil in vertraagde schuldaflossing

—door Frans Kok—

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Minister Jan de koning ziet weinig heil in een vertraagde schuldaflossing door de Antillen en Aruba aan Nederland. Dat geld kan beter besteed worden aan maatschappelijk en economisch rendabele projecten, zei hij vanmorgen in de Tweede Kamer bij de begrotings- behandeling van Antilliaanse en Arubaanse Zaken. De mindere inkomsten aan Nederlandse kant moeten onttrokken worden aan de lopende begroting. Het is dus een vestzak/broekzak-operatie waarvan niemand iets wijzer wordt, zei hij tegen mevrouw Wijnie Jabaay (PvdA).

Mevrouw Jabaay stelde daarop voor in 1988 meer geld uit te trekken voor de Antillen en Aruba, en dat later in de kabinetsperiode, die loopt tot 1990, te compenseren. Volgens haar hebben met name de Antillen dat geld de komende tijd hard nodig om de slechte economische toestand te verbeteren. Ook die suggestie verwierp De Koning. Het geeft volgens hem alleen maar teleurstelling als in 1989 en latere jaren er minder geld op tafel komt dan de afgesproken vijf procent van het Nederlandse ontwikkelings- budget. Mevrouw Jabaay diende toch een motie in om het tempo van de schuldaflossing te vertragen maar deze maakt na de kritiek van de Koning geen kans meer aangenomen te worden.

ZORGWEKKEND

Volgens De Koning onstaat een zorgwekkende situatie, niet zozeer voor Nederland maar wel voor de Antillen en Aruba, als de huidige immigratie- stroom naar Nederland ook de komende jaren voortduurt. De Liberaal Jan Kees Wiebenga had gisteren gewezen op het feit dat het immigratie- saldo in 1985 is toegenomen tot 4900 mensen. De beste oplossing volgens De Koning voor dat probleem is verbetering van de economische toestand op de Antillen en Aruba. Nederland doet er daarom alles aan het beschikbare geld zoveel mogelijk te besteden aan rendabele investeringen. Dat is ook de reden dat Nederland weinig voelt voor directe begrotingssteun. De Koning herhaalde zijn standpunt dat zowel financieel als politiek weinig ruimte bestaat voor begrotingssteun aan de Antillen, in het kader van de in voorbereiding zijnde sanerings- operatie.

DRUK OP KETEL

De Koning zei graag de suggestie van de CDA-er Harry Aarts te zullen volgen om de Rijkswet tot instelling van het solidariteits- fonds alvast in te dienen bij de Nederlandse Tweede Kamer. Tot dusver is vanuit Aruba nog geen reactie gekomen op het voorstel en om enige druk op de ketel te zetten lijkt het nu verstandig de wet op korte termijn dan maar te gaan behandelen, aldus De Koning.

Aruba kan waarschijnlijk binnenkort de tweede tranche van zestig miljoen tegemoet zien van de beloofde begrotings- steun van in totaal honderd miljoen. De IMF- missie heeft onlangs een rapport uitgebracht, over de aan de gang zijnde bezuinigings- operatie, dat positief van strekking was. De Koning zei te verwachten dat zijn collega Ruding van Financien het geld nu spoedig ter beschikking zal stellen.

LICHTVAARDIG

Wat betreft het luchtvaartverkeer zei De Koning begrepen te hebben dat de KLM voor 1987 een aanzienlijke groei van de capaciteit op de midatlantische route wil doorvoeren. Dat zou dan mede het resultaat zijn van het bezoek dat minister- president Martina en minister Leo Chance onlangs aan de directie van de KLM in Nederland hebben gebracht.

De Koning erkende dat het contract van 1 miljoen dollar tussen Aruba en de Limburgse zakenman Leon Melchior tot dusver geen enkel concreet resultaat heeft opgeleverd. PvdA en VVD spraken opnieuw hun teleurstelling uit over dit lichtvaardig besteedde bedrag. Mevrouw Jabaay drong er zelfs op aan om het geld wegens wanprestatie van Melchior terug te vorderen, maar daar ging De Koning niet op in. Hij zei het nog veel zorgelijker te vinden dat anderhalf jaar na de sluiting van de Lago- raffinaderij nog geen enkele concrete investering tot stand is gekomen, noch via de bemoeienissen van Melchior noch via inspanningen van de Arubaanse regering. "We zitten nog steeds op af", zei De Koning. Hij merkte op, de verdere onderhandelingen van terzijde te volgen aangezien de eerste verantwoordelijkheid bij de Arubaanse regering ligt.

Hartstochten van het luchtvaart-conflict

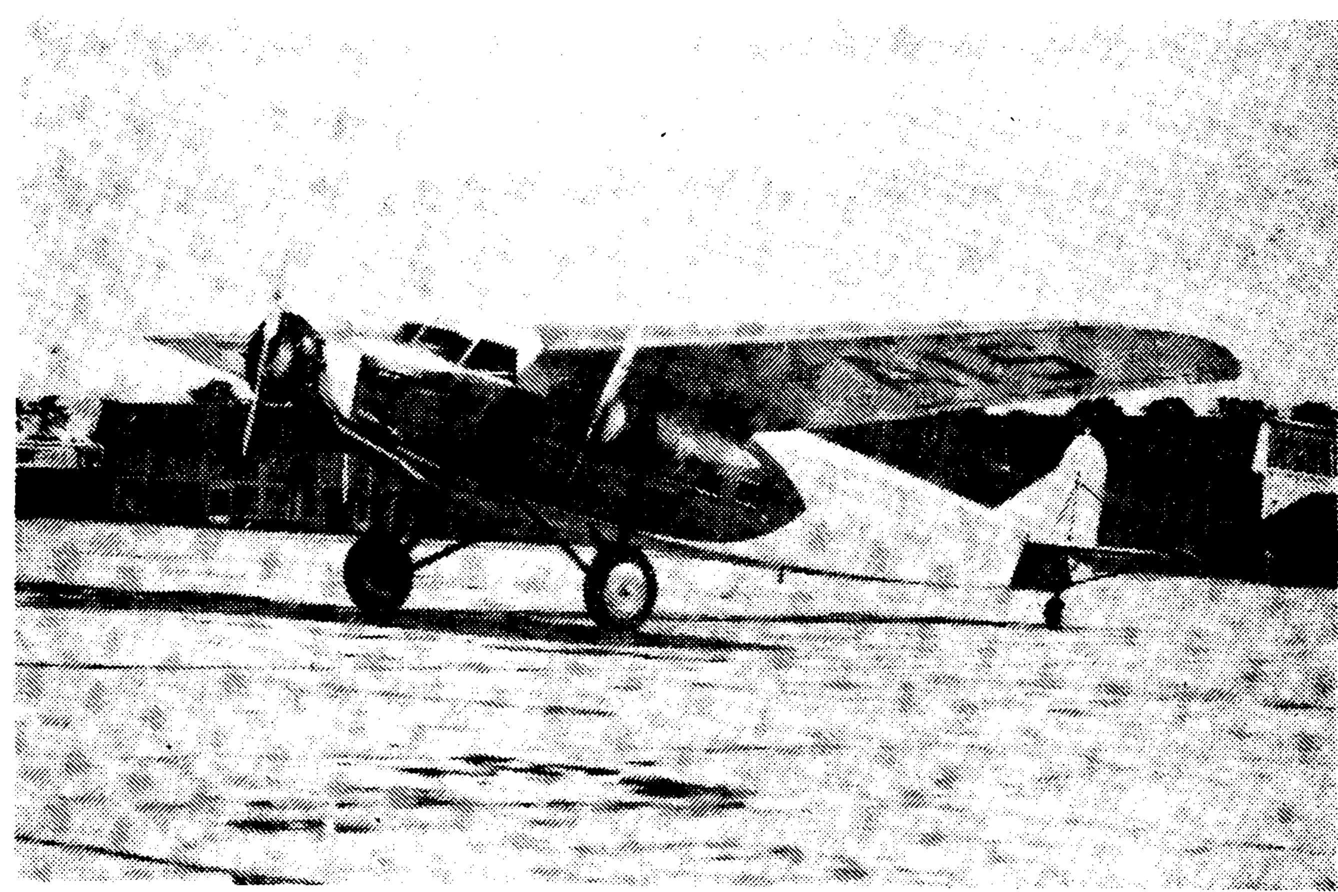
MINISTER JAN DE KONING heeft het luchtvaart-conflict tussen de Antillen en Aruba vergeleken met het dominospel. Althans, de hartstochten waarmee dit prestige- gevecht op luchtvaart- gebied is uitgevochten, treden soms ook aan het licht bij het beoefenen van het dominospel.

De Koning zei er vanmorgen dit over in de Nederlandse Tweede Kamer: "Ik wil niet al te lang stil staan bij hetgeen ons dit jaar heeft bezig gehouden, met name het luchtvaart-conflict tussen de Nederlandse Antillen en Aruba als symptoom van een falende samenwerking tussen beide landen. Mevrouw Jabaay heeft gesproken over de gelukkige afloop van de mini-top die in Nederland is georganiseerd. Dat is misschien een iets te optimistische visie op de gang van zaken. Het luchtvaart- conflict is een ongelukkig incident dat vrij lang heeft geduurd en de verhoudingen tussen beide landen in het Caribische gebied in aanmerkelijke mate heeft gestoord. Je zou het kunnen vergelijken met de hartstocht waarmee het dominospel op de Nederlandse Antillen en Aruba wordt gespeeld, met grote spanning en met soms zeer emotionele uitlatingen. In het domino- spel wordt de verhouding als regel echter niet verstoord. Er onstaat geen diepgaande impasse. De goede verhoudingen worden vredig voortgezet. Ik hoop dat dit ook zal gelden voor hetgeen na afloop van het luchtvaart- conflict gebeurt. Ik vertrouw erop dat het nu tot oplossing kan worden gebracht en tot lering kan dienen voor alle partijen die erbij betrokken waren", aldus Jan de Koning.

KvK bespreekt gehandicapten

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel heeft een brief waarin de DP-leden van de eilandsraad Romulo Koster en Abel Arrindell vragen om meer voorzieningen te treffen, zodat gehandicapten gemakkelijker toegang hebben tot bedrijven en instanties in haar vergadering van 21 oktober behandeld. De Kamer zegt in een antwoord aan de raadsleden nota te hebben genomen van de suggestie en deze te zullen opvolgen door in een komende kwartaal- publicatie van Info Kamara aandacht te besteden aan dit onderwerp.

WILLEMSTAD — In verband met een opsporings- en aanhoudings- bevel dat in verband met diefstal tegen een 23-jarige man was uitgevaardigd, hield een politie- patrouille gisteren een verdachte aan en droeg hem aan de recherche over.



...*De Snip kort voor het vertrek in december 1934 naar Curaçao*...

Kosten worden door KLM gedragen

De Snip voor restauratie voor 9 maanden naar Nederland

WILLEMSTAD — De cockpit- en het motorische gedeelte van het Fokker F 18-vliegtuig, waarmee in 1934 de eerste transatlantische vlucht tussen Amsterdam en Curaçao werd gemaakt en die jarenlang in steeds verslechterender conditie in de tuin van het Curaçaosch Museum stonden, zullen binnen afzienbare tijd naar Nederland worden gebracht, om daar door de Stichting Vliegend Museum Lelystad gerestaureerd te worden. De daaraan verbonden kosten zullen door de Nederlandse luchtvaart- maatschappij KLM, ooit eigenaresse van het toestel, worden gedragen.

De Snip, zoals het vliegtuig genoemd wordt, ving op 14 december 1934 een vlucht aan, die via Marseille, Alicante, Casa Blanca, Porto Praia en La Guaira, acht dagen later op Curaçao eindigde. In 1952 werden de cockpit, motor en propeller aan het Curaçaosch Museum geschonken, waar deze, in de open lucht ten toon gestelde onderdelen van De Snip, onder invloed van het klimaat steeds verder tot verval geraakten. Een verval, dat ondanks een opknap- beurt een groot aantal jaren geleden, door ondermeer het uitblijven van een betere huisvesting voor De Snip, niet tot staan kon worden gebracht.

Vorig jaar bood echter een vrijwilliger het stichtings- bestuur aan, De Snip kosteloos te restaureren, waarbij slechts de materiaal- kosten vergoed zouden hoeven worden. Een aanbod dat het bestuur met twee handen aangreep en waardoor deze vrijwilliger, Eric Spong, onderhand rond de 300 man-uren besteedde aan het opknappen van het vliegtuig en het museum- bestuur daar in de loop van de tijd al rond de 4.000 Antilliaanse guldens in stak. Het inmiddels in de slotfase belandde restauratiewerk zal nu worden overgenomen door de Stichting Vliegend Museum Lelystad, die verwacht De Snip in circa negen maanden gereed te hebben om terug te worden gebracht naar Curaçao.

Inschakelen van de Stichting Vliegend Museum, kwam voort uit een beroep dat het Curaçaose museum- bestuur op de KLM deed in verband met de restauratie van De Snip en waarop door de KLM- manager voor het Caribisch gebied Theo Pielage werd voorgesteld deze Nederlandse stichting in te schakelen. De KLM verklaarde zich daarbij bereid de kosten voor haar rekening te nemen, die voornamelijk zullen bestaan uit de materiaal-kosten, omdat de Stichting Vliegend Museum de man- uren voor het restauratie- werk niet in rekening zal brengen. Bepaalde materialen zullen bovendien door de KLM zelf betrokken kunnen worden en verwacht wordt dat de reële kosten dan ook tussen de vijf en de tienduizend Nederlandse guldens zullen liggen.

In verband met de plannen, voerden deze week twee vertegenwoordigers van de Nederlandse stichting, Cor Hemrika en John Assmann, op Curaçao een evaluatie- onderzoek uit om na te gaan in hoeverre De Snip in zijn oorspronkelijk staat kon worden terug gebracht. Zij verklaarden gisteren tijdens een pers- conferentie daarover vrij positief gestemd te zijn. Het is de bedoeling, lichtten zij toe, het cockpit- gedeelte zoveel mogelijk in de oude staat terug te brengen en, met gebruik van twee originele passagiers- stoeltjes uit De Snip, waarover het Curaçaosch Museum nog de beschikking bleek te hebben, ook een deel van het passagiers- gedeelte zodanig op te bouwen, dat een indruk kan worden gekregen van hoe dat deel er voorheen uitzag. Voor niet al het werk zal daarbij overigens van het originele materiaal gebruik worden gemaakt, voegden zij daar aan toe. De houtsoort die bij de constructie van De Snip werd gebruikt, gaven zij als voorbeeld aan, zal vervangen worden door een ogenschijnlijk zelfde houtsoort, die beter bestand is tegen de klimatologische omstandigheden dan het oorspronkelijke materiaal.

Wanneer De Snip eenmaal terug is, zal het toestel een nieuw onderkomen krijgen in de vorm van een bij het museum te construeren koepel, zodat het niet langer bloot zal staan aan de weers- omstandigheden die tot dusverre het verval van het vliegtuig in de hand werkten, zo bleek uit een verklaring van museum- directrice Verele Ghering- Engels. Evenals KLM- manager Pielage, die benadrukte dat de kosten van het restauratie- project voor de KLM in feite irrelevant waren, mits dat project met succes kon worden voltooid, verklaarde zij zich over de laatste ontwikkelingen met betrekking tot De Snip, als een voor het eiland waardevol stukje geschiedenis, zeer verheugd. Over het eigendoms- recht van De Snip, een aspect dat kennelijk in het verleden een rol speelde bij de beslissing het toestel niet voor restauratie naar Nederland te laten vertrekken, zullen "keiharde afspraken" worden gemaakt, liet ze evenzo weten. De Snip, waarvoor het Curaçaosch Museum voorstelde vrijwilliger Eric Spong, omwille van zijn zeer verdienstelijke werk als "beschermheer" aan te stellen, zal dan ook zeker terugkeren.

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 23ste trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (ƒ.100.000,-): nr. 23039;
tweede prijs (ƒ.40.000,-): nr. 11601 en
de derde prijs op nr. 6345 (ƒ.15.000,-).

Fundraiser voor fraters

WILLEMSTAD — Het fundraising comité 100 jaar Fraters op Curaçao organiseert op 8 november te Princess Beach een galadiner en modeshow. Aan de modeshow nemen Boutique Lilou, Alexandra Fashions en New Wave deel. De kapsels worden verzorgd door Yvette Koko van kapsalon De Groot en er is een speciaal optreden van Vivienne Frans.

Rozendal: inrichting moet naar eilandgebied

Onrust binnen de Capriles kliniek

WILLEMSTAD — Terwijl de dienstgroep van de Capriles Kliniek gisteren ongerust met het personeel in vergadering bijeen kwam om te praten over de eventuele plannen om deze inrichting in een stichting onder te brengen en de gevolgen die dit voor het personeel lijkt te hebben, verklaarde de minister van Volksgezondheid dat er ook ontslagen kunnen vallen als de Kliniek onder beheer van de centrale regering blijft. Gebleken is namelijk dat er een teveel aan personeel is, terwijl enkele personeels- leden totaal niet naar behoren functioneren.

Rozendal erkende dat momenteel de mogelijkheden onderzocht worden om de Capriles Kliniek onder te brengen in een stichting. Dit is echter één van de alternatieven in de besprekingen waarbij centraal staat dat de Capriles Kliniek naar het eilandgebied over moet gaan. In het verleden, zo legde de bewindsman uit, was het beleid erop gericht dat instellingen die voor alle eilanden fungeerden, onder de centrale regering resulteerden. Dat beleid is echter gewijzigd: ook al is de Capriles Kliniek op Curaçao werkzaam voor alle eilanden van de Antillen kan dit tussen de eilandgebieden onderling geregeld worden.

Feit is dat de Capriles Kliniek een eilandelijke aangelegenheid moet worden. Daarbij wordt inderdaad met de gedachte gespeeld van privatisering, hetgeen tot gevolg zou hebben dat de Capriles Kliniek onder een stichting komt te vallen. Daarover is nog geen beslissing genomen, aldus Rozendal die de paniek onder het personeel van de Capriles Kliniek enigszins voorbarig noemde.

Van woordvoerder Harold Hersilia vernam de Amigoe dat het personeel bijeen is gekomen in een vrij emotioneel verlopen vergadering. Gevreesd wordt dat de plannen van de centrale overheid arbeidsplaatsen gaat kosten, waartegen de dienstgroep zich met man en macht zal verzetten. Als we "all the way" moeten gaan, zullen we dat doen, aldus Hersilia die stelde dat de dienstgroep vooralsnog zal protesteren door het via de media aan de kaak stellen van de gang van zaken in de Capriles Kliniek.

·Daar blijkt het personeel niet over te spreken zijn. Behalve dat Hersilia sprak over vreemde zaken met bijvoorbeeld de artsen, blijkt ook de samenwerking met de directeur van deze inrichting verre van optimaal. In hem heeft het personeel totaal geen vertrouwen, terwijl Hersilia zich eveneens over de minister van Volksgezondheid zeer negatief uitliet. Deze danst naar de pijpen van de directeur, zo meent hij.

Dat er zondermeer ontslagen zouden vallen als de Capriles Kliniek een stichting zou worden, is volgens Rozendal niet waar. Wel wordt het personeelsbestand onderzocht waaruit inmiddels is gebleken dat er teveel aan personeel is. Die kwestie moet hoe dan ook worden aangepakt, aldus Rozendal, of het nu een stichting wordt of niet. Daarbij meldde de bewindsman eveneens de problematiek van niet goed functionerend personeel dat aangepakt moet worden. Een situatie waar de dienstgroep eveneens voor vreest, immers als de directie een personeelslid niet mag, zou dat ontslag tot gevolg kunnen hebben.

Terwijl Rozendal vooralsnog niet van plan is de dienstgroep voor een gesprek uit te nodigen omdat hij daartoe niet benaderd is, heeft de dienstgroep evenmin plannen om de minister hierom te verzoeken.

Dochter Sjtsjaranski's

NATHAN SJTSJARANSKI
..gelukkig met baby..

JERUZALEM — Avital Sjtsjaranski, vrouw van de voormalige Sovjetdissident Anatoli Sjtsjaranski, heeft vandaag het leven geschonken aan een dochter, negen maanden na de hereniging met haar man.

De bevalling door middel van de keizersnede had plaats in het ziekenhuis Misgav La'am in Jeruzalem. Het gewicht van de baby lag iets onder het gemiddelde.

"Ik ben een beetje moe, maar erg gelukkig", zei de in Israël "Nathan" geworden Anatoli. Hij zei op de legerradio dat zijn dochter volgens de joodse traditie zaterdag in de synagoge haar naam zou krijgen. Hij wilde hier niet op vooruitlopen.

Sjtsjaranski zei dat de geboorte van zijn dochter een speciaal geschenk was voor zijn moeder, Ide Milgrom, die vandaag 78 jaar is geworden. Zij sloot zich in augustus bij haar zoon in Israël aan.

De 36-jarige Avital Sjtsjaranski emigreerde naar Israël een dag na haar huwelijk in juli 1974, maar Sjtsjaranski kreeg geen uitreisvisum. Hij kwam in 1977 terecht in een Sovjetwerkkamp en werd op 10 februari van dit jaar in vrijheid gesteld in het kader van een gevangenenruil tussen Oost en West.

NEW DELHI — India moet Pakistan voortaan zien als een kernmogendheid en zijn nucleair beleid daarop afstemmen. Zo zei het Indiase persbureau PTI. Volgens Washington kan Pakistan binnenkort een kleine atoombom maken. Pakistan wordt er al lange tijd van verdacht bezig te zijn met het ontwikkelen van een atoombom, iets wat het land ontkent. De VS hebben Pakistan meermalen gewaarschuwd tegen de aanmaak van kernwapens.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Pici Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 295.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Poltergeist II* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Secret Admirer* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Nomads* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter G.R. van Tright, Ecuadorstraat 2, tel.: 21835 /22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J.Tromp, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

MANIFESTA: 18.00-22.30 uur Promenade San Nicolas (schermtoernooi, optr. muziekgroep Time en dansgroep The Golden Dust Dancers).

PROJECTO EDUCASHON PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur cursus «Leer je auto kennen» - Sportboysclub, Angoochi.

CAS DI CULTURA **(Theaterfestival)**: 20.00 uur opvoeren van theaterstukken (Bolivia: «Dos tios para un cuento»; Aruba: «El si de las niñas»; Curaçao: «Monica»).

PROTESTANTSE GEMEENTE **(Oranjestad)**: 20.00 uur bijbelkring - bij ds. Van den Doel.

SPORT
TENNIS **(van 6-9 november int. veteranen)**: vanaf 16.00 uur op de banen van Holiday Inn Hotel.

VOETBAL **(jeugddivisie)**: 18.30 uur La Fama vs RCA; 20.00 uur SLD vs Bubali - Lago Sportpark.

* * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
WORKSHOP **(Theaterfestival)**: 09.00-11.00 uur «Oorsprong en evolutie van het Papiamentu» (in het Spaans) door Ramon Todd Dandaré (Aruba); van 11.00-13.00 uur herhaling in het Engels; 14.00-17.00 uur «Het vak Theater in het onderwijs» door Burny Every en Rafael Moreno Monroy.

TOERISTENSCHIP: 14.00-20.00 uur «Regent Sea» - vert. SELMA.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Special; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Moderne sterrenkunde; 21.00 CNN international hour; 22.00 Miniserie: «Mistral daughters»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Heman master of the universe: «Daimar the demon»; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Last resort; 21.00 CNN international hour; 22.00 Movie of the week; 23.30 Sluiting.

Mogelijke heropening Lago

Minister Mansur blijft optimistisch

ORANJESTAD — Voordat minister Don Mansur eind vorige week met premier mr. Henny Eman naar de Verenigde Staten reisde, bracht hij tezamen met de "Arubaanse olie- ambassadeurs", ir. John Every en mr. Roy Wever, een oriëntatie- bezoek aan Colombia.

In Colombia bestaat veel interesse om mogelijk zaken te doen met heropening van de Lago, dat bleek het olie-trio onder meer uit een gesprek met de staatsoliemaatschappij Ecopetrol en de minister van Mijnbouwzaken. In Colombia ziet men goede mogelijkheden. Spoedig wordt ook van hieruit reactie verwacht, terwijl binnenkort experts Aruba zullen bezoeken. Op de vraag in Telenoticias wat minister Don Mansur nu wel denkt van mogelijke heropening van de Lago, stelde de bewindsman dat hij persoonlijk nog steeds optimistisch is: een mogelijke heropening is mogelijk. Op de vraag hoe lang het kan duren voordat er beslissingen vallen, stelde minister Mansur, dat hij geen tijdslimiet kan geven, wel verwacht hij dat er uiterlijk volgende maand wel meer duidelijkheid zal komen.

Wat de besprekingen met Exxon in de VS betrof, die hij tezamen met premier Eman voerde, is ook minister Mansur van mening dat Exxon zich erg positief opstelde, zeker ten aanzien van de herstructurering van de Arubaanse Ontwikkelings Bank (AOB), waarin Exxon definitief aandeelhouder zal worden. Het is wel duidelijk geworden, dat Exxon meedoet, aldus minister Mansur, of Lago opengaat of niet. Lago zal niet alleen deelnemen met kapitaal, maar mogelijk ook personeel beschikbaar stellen in het bestuur van de AOB.

Tijdens het gesprek met Bob Swain zou ter sprake zijn gekomen dat een van de investeerders zich terug getrokken heeft in verband met minder prettige ervaringen op Aruba. Op de vraag van Telenoticias wat deze onprettige ervaringen zijn, wilde hij daarop niet verder ingaan omdat daarvan geen bevestiging was verkregen. Hij had wel de indruk gekregen dat het Swainwharf- project door zal gaan.



ORANJESTAD — De ambassadeur van India, de heer Ranjit Gupta — momenteel op officieel bezoek op Aruba — bood in Talk of the Town een lunch aan. Hierbij waren aanwezig premier mr. Henny Eman, de Indiase consul D. Boolchand, Haresh Daryanani van de Indiase gemeenschap en de functionarissen van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen R. Croes en drs. H. Baarh en van Bureau Voorlichting Atan Lee. Tijdens de lunch overhandigde ambassadeur Gupta (rechts) — namens de regering van zijn land — een geschenk aan premier Eman.

In de C-groep

Colegio Aruba San Nicolas kampioen

ORANJESTAD — Het softball- toernooi voor scholen van het voortgezet onderwijs en voor basisscholen, werd met vier wedstrijden voortgezet.

In groep C (voortgezet onderwijs) won het La Salle College met 2-1 van het John Wesley College. Met deze wedstrijd kwam een einde aan het toernooi in groep C, waarbij het Colegio Arubano San Nicolas kampioen werd en het John Wesley College subkampioen.

In groep E behaalde het Colegio Arubano Oranjestad een 9-3 zege op de Martin Luther Kingschool. Door deze zege plaatste het Colegio Arubano Oranjestad zich voor de «best out of 3» finale, welke morgenmiddag kwart voor vijf op het Kibaimaveld zal worden gespeeld. De andere finalist is de MAO-school.

Bij de basisscholen bezorgde het Dominicus College de jongens van Beatrixschool een 13-2 knockout- nederlaag, terwijl de Pius X-school eveneens met hoge cijfers (11-2) van het Rosario College won.

De laatste wedstrijd werd een default- zege voor het Colegio San Hosé toen bleek dat Colegio Ora Ubao de weg naar het speelveld niet kon vinden.

En softball

Bake sale bazaar op Lago Heights

SAN NICOLAS — Centro di Barrio Lago Heights organiseert op zondag een bake sale- bazaar gecombineerd met sport- wedstrijden.

Dit vindt plaats in en om het Centro- gebouw, aan de St. Christoffelbergweg, vanaf tien uur tot zolang de voorraad strekt. Voor de inwendige mens zullen er gebak en typische gerechten beschikbaar zijn. Verder zal een uitgebreide sortering huishoudelijke artikelen te koop zijn. Er bestaat gelegenheid om domino te spelen, terwijl het volgende softball- schema zal worden afgewerkt: TeleAruba - Divi Divi Hotel (9.30 uur), Extra Sluggers - Raqueteers (11.30 uur), Cunucu Rumshop - Alhambra Casino (1.30 uur), Weg Rooi Hundu Rumshop - Grand Holiday Casino (3.30 uur).

Basketball

Chinese Club wint van Apolinaris

SANTA CRUZ — In de Sporthal te Santa Cruz werd woensdagavond het bliksemtoernooi van de Arubaanse Basketball Bond voortgezet.

In de B-klasse behaalde de Chinese Club een 61-42 overwinning op Apollinaris. Bij de rust stond de Chinese Club met 24-19 voor. Topscorers in deze wedstrijd waren Arrindell, die voor Apollinaris 17 punten en Denisio Benders die voor de Chinese Club 23 punten scoorden.

In de daarop volgende veteranen- wedstrijd behaalde Aguila El Rey met 67-25 de overwinning op Caribe. Bij de rust had Aguila reeds een voorsprong van 25-15. Nel de Cuba scoorde voor Caribe 17 punten en Rudy Benita 22 punten voor Aquila.

Zangkoor voor koninklijk bezoek

ORANJESTAD — Een commissie is bezig met de samenstelling van een nationaal zangkoor dat volgend jaar bij het bezoek van het koninklijk paar het Arubaanse volkslied ten gehore zal brengen.

Alle bestaande zangkoren (jeugd en volwassenen) en anderen die er voor voelen in dit nationale koor te worden opgenomen, kunnen hierover contact opnemen met mevrouw Maybelline Arends (tel.: 21334) na twee uur 's middags.

Dochi Lee leidt Concacaf finale

ORANJESTAD — De Arubaanse scheidsrechter Hubert (Dochi) Lee is gisteren naar Suriname vertrokken. Aanstaande zondag zal hij de voetbalfinale van de CONCACAF fluiten tussen Transvaal (Suriname) en Trintoc (Trinidad).

Transvaal is kampioen van de Caribische zuid-zône na overwinningen op Kourou (Guyana), Robin Hood (Suriname) en Undeba (Curaçao). Trintoc is kampioen van de Caribische noordzône na overwinningen op Siroco (Guadeloupe), CSM (Martinique) en Saba United (Jamaica).

Verdachte aanslag Pinochet verwond

SANTIAGO DE CHILE — Victor Diaz Caro (28), een van de vijf verdachten van de aanslag op generaal Pinochet van 7 september, heeft zich dusdanig verwond dat het erop lijkt dat hij zelfmoord wilde plegen, zo deelde een ambtenaar van het Openbaar Ministerie van Chili mee. Familie van Diaz Caro trekt het verhaal in twijfel omdat hij onder voortdurende bewaking stond. Volgens zijn moeder en zuster is het een poging om de publieke opinie te beïnvloeden.

Dankzij goed functioneren belastingdienst

Belastinginspecteur Bermudez: veel meer aanslagen de deur uit

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het bombardement aan belasting- aanslagbiljetten (en bij het WEB van waterrekeningen) gaf Belasting- inspecteur mr. Angel Bermudez te kennen dat dit het gevolg is van het goed functioneren van de Belastingdienst in het laatste jaar. Het aantal aanslagen dat de deur uitgaat, is stukken hoger vergeleken met de afgelopen jaren.

Inspecteur Bermudez zei dat door de gecreëerde achterstalligheid in uitgifte van aanslagbiljetten dit nu inderdaad de nare situatie met zich meebrengt dat de mensen aanslagen van 1975 en later krijgen en hierdoor de situatie is ontstaan dat men in tien jaar tijd (1986-1996) twintig jaar belasting (1975-1996) moet betalen.

Wat betreft de gedachtengang bij sommigen dat belasting kan verlopen / verjaren, stelde mr. Bermudez dat het in Nederland zo is dat indien de inspecteur binnen drie jaar de aanslag niet uitgeeft, hij de autoriteit verliest om die aanslag uit te geven. Indien een dergelijke wet op Aruba zou hebben bestaan, zou op dit moment het aangifte- biljet 1983 al uit moeten zijn daar de inspecteur anders problemen zal krijgen. Omdat een dergelijke wet op Aruba niet bestaat, heeft de Belastingdienst de wettelijke autoriteit aangifte- biljetten tot 1970-1971-1972 uit te geven. Volgens inspecteur Bermudez is deze situatie niet iets om trots op te zijn, maar het systeem is niet anders.

Over verlopen / verjaren zei inspecteur Bermudez verder, dat het wel zo is dat wanneer een aanslag eenmaal de deur uit is, de Ontvanger deze binnen vijf jaar moet innen, daar hij anders het recht om te innen verliest. Maar daarnaast heeft de Ontvanger weer mogelijkheden om het verlopen / verjaren teniet te doen, hetgeen bekend staat als "stuiting": door middel van aanmaning het verlopen / verjaren stoppen.

Ten aanzien van hoge aanslagen, kan de belastingbetaler, die het hier niet mee eens is, een bezwaarschrift in dienen. De Belastingdienst zal na verkrijging van het bezwaarschrift de hele zaak weer bezien en de belastingbetaler van zijn bevindingen op de hoogte stellen. Ziet de Belastingdienst geen redenen om de aanslag te verlagen, dan heeft de belastingbetaler nog als mogelijkheid een beroepschrift in te dienen bij de Raad voor belasting- aangelegenheden, een uit drie rechters bestaande commissie van juristen.

Spaanse premier bezoekt Ecuador

QUITO — Volgende week zal premier Felipe Gonzalez van Spanje een officieel bezoek van drie dagen brengen aan Ecuador. Hij zal daarbij een ontmoeting hebben met president Leon Febres Cordero en leden van de Ecuadoraanse oppositie- partijen. De grote tekorten van Ecuador en de bilaterale handelsbalans zullen de voornaamste onderwerpen van gesprek vormen. Volgens de regering heeft Spanje in de periode 1981-1985 voor 215 miljoen dollar aan Ecuador verkocht, maar slechts goederen ter waarde van 25 miljoen dollars van Ecuador gekocht.

Dure strijd

WASHINGTON — De strijd om de zetels in het 100ste Congres was de duurste in de 200 jaar oude geschiedenis van deze verkiezingen. Politieke actiecomites (PAC), die bijvoorbeeld de belangen van makelaars, de bouwindustrie, leraren, artsenorganisaties, de farmaceutische industrie en vakbonden vertegenwoordigden, steunden de kandidaten van hun keuze met soms aanzienlijke bedragen.

In het Huis van Afgevaardigden behield de toonaangevende Democraat in de voor de belasting- wetgeving verantwoordelijke commissie voor Financiën, Sam Gibbons, zijn zetel. PACS hadden ruim 541.000 dollar "geïnvesteerd" in zijn herverkiezing. Ook de Democratische leider Jim Wright (467.167 dollar) en de Republikeinse Robert Vichel (424.093 dollar) werden herkozen.

In de Senaat hielpen de 1,2 miljoen dollar van PACS voor de Republikein Steve Symms zijn mandaat in Idaho te bewaren tegen zijn Democratische tegenstander. Zijn partijvriend James Broyhill verloor ondanks de 1 miljoen dollar uit de kas van zijn PAC zijn senaatszetel in Noord Carolina aan de Democratische concurrent.

Zwemexamens

ORANJESTAD — Onder auspiciën van de Arubaanse Zwembond (AZB) werden onlangs weer zwemexamens afgenomen in de zwembaden van het Americana Hotel en het Palmbeach Hotel.

Voor het diploma-A slaagden: Evoile Dania, Carl Tjon A Tjoe, Gregory Tromp, John Patrick Tromp, Rosalyn Paesch, Ronald Roos, Francisca Tromp, Giovanni Botman, Alexander de Kort, Nijrock Reeberg, Ivan Flanegien, Vanessa Arends, Frank Briezen, Gilbert Croes, Gregory Geerman, Raymond Kamperveen en de heren R. Solognier, O.P. Croes, D. Kock en R. van Cleef va. de Brandweer.

Voor het diploma-B: Carla Petrochi, Gail Koolman, Jean-Carlo Ras, Ivan Ng, Sharitsa Figaroa, Jeanine Figaroa, Christine Chayoung, Shariff Bikker, Jorge Farro, Yadiro Lee, Ceasar Maduro, Jeanette Baiz, Indira Feliciano, Sharon Jacobs, Vicky Tjon A Tjoe, Ronald Roos en de heren J. Fingal, M.E. Ras, S. Fuentes en D. Donata van de Brandweer.

Voor het diploma-C: Rudolf Maduro, Em. de Cuba, Siglai Frank, Ronald Roos, Carol van der Linden, Jofren Krozendijk, Gerald Croes en Jorge Faro.

Op 8 en 12 december zullen weer afzwemdagen worden gehouden.

Vanavond jongste speelster uit Bolivia

Cole Bay Theatre bracht vlot gespeelde The Game

ORANJESTAD — Woensdagavond werd het vijfde internationale theaterfestival voortgezet met twee opvoeringen. Dat was allereerst het Engelstalig stuk van The Cole Bay Theatre Group uit Sint Maarten, dat «The Game» ook thuis al enkele keren met succes op het podium bracht. Het betreft een vlinderlicht gegeven over huwelijk en ontrouw, dat vlot gespeeld werd en waarvan de bedelaar Idikoko flink profiteert.

Na de pauze bracht Mascaruba een ernstig stuk: «Luz na horizonte». Wie heeft een flesje dat zwaar vergif bevat uit het medicijnenkastje genomen? Voortdurend werd er door de verschillende personages gespeeld met het idee van de dood als verlichting en verlossing. Dit keer was het publiek goed opgekomen, zodat de zaal van Cas di Cultura nagenoeg gevuld was. Ook gouverneur F.B. Tromp was present.

Het publiek mag elke avond de populairste acteur / actrice kiezen via een stembiljet dat bij het programma- boekje ingesloten is. Een internationale, deskundige jury zal zaterdagavond aan het einde van het festival een beoordeling geven over het geheel van het gebodene.

Vanavond treden groepen uit Bolivia, Aruba en Curaçao op, waarbij vermeld kan worden dat Bolivia de tot nu toe jongste speler, die ooit op het theaterfestival is opgetreden, heeft meegebracht: een meisje van nauwelijks vier jaar.

Morgen begrafenis Zijlstra

Handgemeen voor dodelijke steekpartij

ORANJESTAD — Het stoffelijk overschot van Nel Zijlstra (31), die in de nacht van zaterdag op zondag te Oosterhout in Nederland bij een steekpartij dodelijk gewond raakte, wordt vandaag naar Aruba overgebracht.

Morgenmiddag vindt de begrafenis in Oranjestad plaats. Uit Oosterhout werd vernomen dat volgens de politie getuigen hebben gezien dat tussen de twee slachtoffers en de dader een handgemeen voor de sporthal in Oosterhout ontstond. Zoals de Amigoe reeds berichtte was Nel Zijlstra bij aankomst in het ziekenhuis overleden. Zijn vrouw werd in zorgwekkende toestand in een ziekenhuis te Breda opgenomen. De 25-jarige dader, die ook in Oosterhout woont, heeft zich inmiddels bij de politie gemeld. Over de aanleiding en de juiste toedracht van de steekpartij zijn nog geen nadere bijzonderheden bekend.

Vijf keer loos alarm

ORANJESTAD — De Centrale Dienst Brandweer is in de afgelopen week vijf keer uitgerukt voor loos alarm, twee keer voor vuilnisbranden en één keer voor brand in een onbewoond huis. Op de luchthaven werd tien keer «stand by» verleend in verband met brandstoftanken door vliegtuigen met passagiers aan boord.

Overheidsbiljart

Bestuurskantoor wint van TAV

ORANJESTAD — Met een 4-1 zege veegde het Bestuurskantoor tegenstander TAV van de biljarttafel bij voortzetting van het overheids- toernooi.

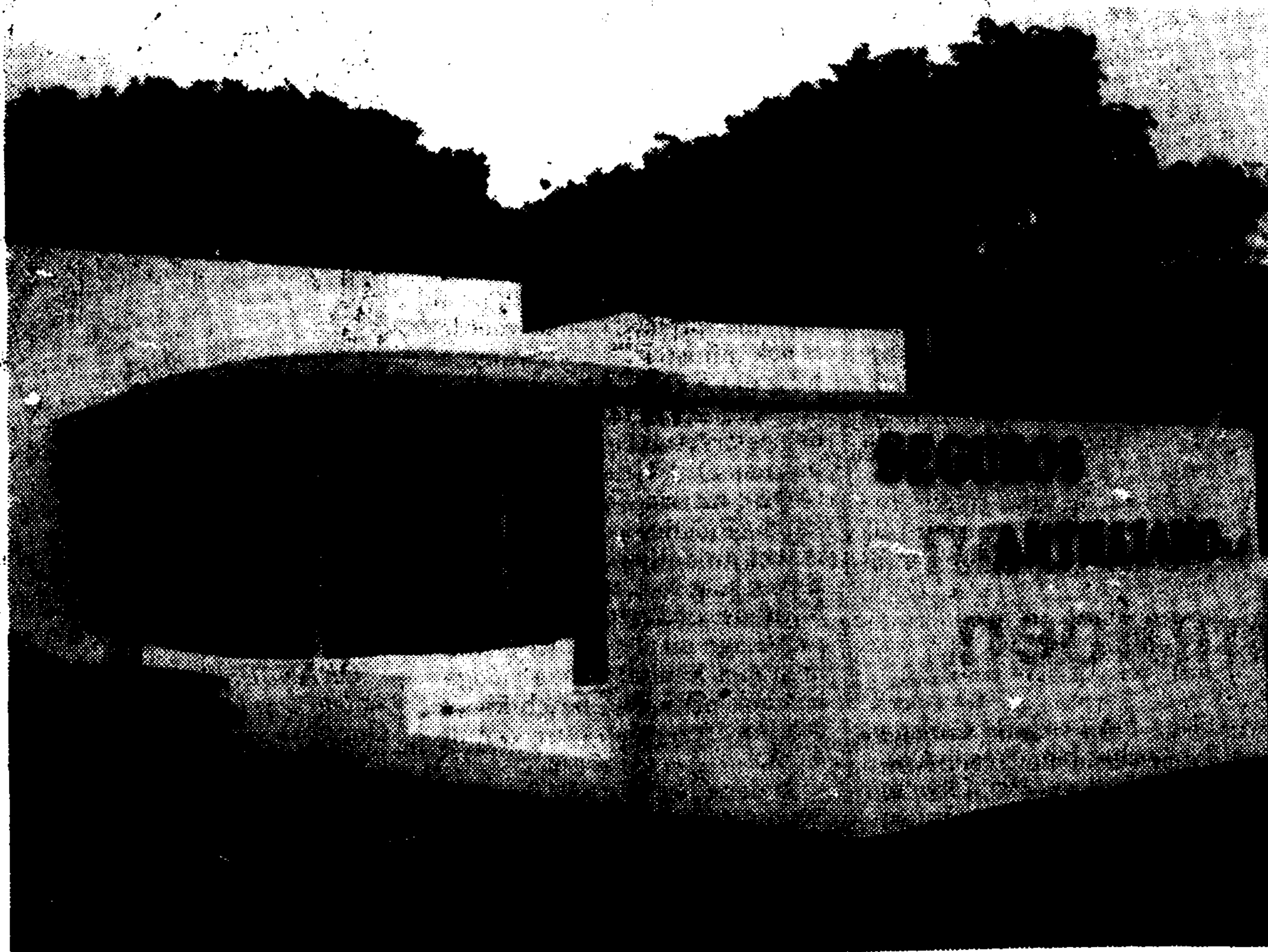
Nadat Juan Werleman tegen Sylvester Tromp de eerste match voor TAV had gewonnen, volgden hierna vier achtereenvolgende zeges voor de kampioen van vorig jaar, het Bestuurskantoor.

De uitslagen waren: Franklin Kock - Gracioano Geerman 2-1; Harold Tromp - Maximo Ras 2-1, Andresito Croes - Raymundo Tromp 2-1, Sinclair Thiel - Prudencio Maduro 2-1.

Vrijdagavond 14 november wordt in de Bucuti Yacht Club de finale gespeeld tussen de Biblioteca Nacional en het Bestuurskantoor. De Biblioteca Nacional zit in de winnaars- poule en kan zich bij winst kampioen 1986 noemen. Van de andere kant moet het Bestuurskantoor twee keer winnen om victorie te kunnen kraaien.

ZAKENVARIA

ONDER «LET THE fun begin» begint Alhambra Shopping Bazaar met een nieuwe campagne, waarbij de winkels tot middernacht open blijven. Mevrouw Rona Coster vertelde de Amigoe dat vele liefdadigheids- organisaties zijn aangeschreven om aan deze campagne deel te nemen. Onder de vele attracties bevindt zich een «dunk tank», waar die organisaties zelf ook geld kunnen verdienen voor hun instellingen. Daarnaast is er rong toss, popcorn, face painting, prijzen voor iedereen en raffles. Deze laatste activiteiten werden allemaal vrijdagavond van zes tot negen uur gehouden.



Yesterday, November 5th 1986 was a memorable day for Seguros Antilliano N.V. This was due to the fact that they celebrated the first 5 years of the existence of their agency and also the official inauguration of their new office premises at the corner of Doormanweg/Reigerweg 5; a modernly furnished office in a nice neighbourhood where all clients most surely will enjoy a better service in a pleasant surrounding with a lot of parking space.

Specialized and efficient personnel with all the right connections in the insurance world will assist their clients in a friendly way.

The General Manager Mr. MADHU S. Shah (B.A.) who has been employed by New India Assurance Co. Ltd. in Bombay, India, since 1969 and also worked for the United Security Insurance.

In 1981 Mr. Shah, with his wellknown self confidence and courage, decided to start his own business, namely Seguros Antilliano N.V. on November 5th [illegible] year. [illegible] are handled by them, such as: life, medical, car, fire, accident etc and they specialize in group Medical & Accident insurance with "Liberty".

As his business prospered Mr. Shah was forced to double the number of his personnel.

In September of 1985 Seguros Antilliano took the big step of acquiring their own building where they would be able to offer their clients a better service.

Mr. Shah together with his staff and employees have great confidence in the economic future of our island and they are sure their business will flourish as they know that their clients will support them as they are aware that Seguros Antilliano gives them profesional advice and services helping them economise on the costs of insurances and at the same time save a lot of their precious time.

Phelipe Croes bij eerste lustrum Seguros Antianos

Mensen die een zaak durven beginnen moeten welkom zijn

WILLEMSTAD — Mensen die de moed en het vertrouwen hebben om een eigen zaak te beginnen, de verantwoordelijkheid van het ondernemersschap op zich durven nemen en daarmee banen en kansen scheppen zijn onmisbaar voor de Curaçaose gemeenschap, en moeten verwelkomd worden.

Zo verklaarde Ennia Caribe directeur- Phelipe Croes gisteravond bij de viering van het eerste lustrum van Seguros Antianos NV en tegelijk de offciële opening van het nieuwe kantoor aan de Karel Doormanweg.

Hij doelde op de directeur van Seguros Antianos, Madhu Sasha, die de zekerheid van zijn vorige baan opgaf om zijn eigen zaak in verzekeringen en handel te beginnen, en daarmee zijn toekomst in eigen handen nam. Croes dankte Sasha voor het vertrouwen dat hij in de Ennia gesteld heeft om vijf jaar geleden zelf als broker te kunnen gaan optreden.

Gedurende die tijd gaf de Ennia hem daarvoor de nodige dekking, en aangezien de verlies- ratio van de portfolio Seguros Antianos geen reden tot zorg biedt, moet worden geconcludeerd dat de verzekerings- technische achtergrond van Sasha ertoe heeft bijgedragen dat de juiste garantie- principes worden gevolgd. "Hoewel wij het niet altijd eens zijn over de tarieven en voorwaarden die in eerste instantie moeten worden toegepast, geeft het feit dat wij er altijd in slagen goede verzekeringen voor de cliënten te onderhandelen ons vertrouwen dat wij samen het juiste doen," aldus Croes.

Directeur Sasha verklaarde dat de economie van de Antillen en met name Curaçao er rooskleurig uitzag toen hij vijf jaar geleden besloot een eigen verzekerings- kantoor te beginnen, met de bedoeling om de beste verzekerings- diensten en adviezen aan de gemeenschap en het zakenleven te bieden. Niet lang daarna stapelden zich de economische problemen op, en begon het steeds moeilijker te worden nieuwe bedrijven te handhaven. Seguros Antianos bleef zich door hard werk en toewijding echter op bevredigende wijze ontwikkelen, en daar is de directeur trots op.

Het bedrijf hield vertrouwen in zichzelf en de economische toekomst van Curaçao, en besloot daarom het nieuwe, ruime kantoor aan te schaffen om betere service te kunnen geven. Sinds de oprichting is het aantal personeelsleden verdubbeld. Het motto is volgens de directeur naast een groei in volume en het geven van professionele service ook het zoveel mogelijk economiseren op de verzekerings- kosten van de cliënt en de ontwikkeling van Seguros Antianos als organisatie.



Zakenvaria

Seguros Antianos vierde gisteren haar vijf- jarig bestaan en tegelijkertijd de officiële opening van het nieuwe kantoor aan de Karel Doormanweg. Op de foto enige leden van de Staf, met geheel rechts directeur Madhu Shah.

Man neergestoken

WILLEMSTAD — Een 57- jarige man moest gisteren in het ziekenhuis worden behandeld wegens een messteek in de borststreek. Die werd hem op de Brionwerven door een 39- jarige man tijdens een ruzie toegebracht. De dader werd door de politie aangehouden en het wapen werd in beslag genomen.

Camarata de Caracas

Internationaal concert in Snoa Israël-Emmanuel

WILLEMSTAD — Zaterdag aanstaande geeft de "Camarata de Caracas" een internationaal concert in Snoa Mikve Israel- Emanuel, onder leiding van de bekende professor Isabel Palacios.

Het is de eerste keer dat de internationaal erkende Camarata een concert geeft op Curaçao. De Camarata is hier bekend vanwege optredens op de Venezolaanse televisie in het programma Clasicos Dominicales, en bestaat uit 16 musici en een koor. Het concert zal gericht zijn op de Sefardische cultuur van de voorouders van de joden van Mikvé Israel- Emanuel, waarvan de meesten zo'n drie eeuw geleden vanuit Spanje en Porugal naar Curaçao kwamen. De muziek bestaat ui Hebreeuwse barok- muziek va de 17e en 18e eeuw, die indertij geschreven is voor presentatie i synagoges in Amsterdam, Flc rence en Venetië.

De Spaanse staats- televisi zal opnames maken voor een dc cumentaire over Sefardische Jc den van de hele wereld waarme men bezig is. De Spaanse en Is raëlische ambassadeurs in Cara cas zullen ook aanwezig zijn, sa men met een delegatie van onge veer 100 leden van de Venezc laanse joden- gemeenschap Vanwege plaatsgebrek zal he aantal genodigden beperkt zijr maar gesprekken zijn reed gaande om de Spaanse opname ook door TeleCuraçao te late uitzenden.

Mogelijk ook ontwikkelingsbrigade

Regering wil VKC kazerne Suffisant laten gebruiken

WILLEMSTAD — De Centrale regering zal kijken of de faciliteiten bij de marinebasis te Suffisant gebruikt kunnen worden door de VKC.

In een nota naar aanleiding van het eindverslag over een, inmiddels in de Staten goedgekeurde wijziging van de Dienstplicht- verordening, zegt de regering ook het Statenverslag over het wetsontwerp voor oprichting van een ontwikkelings- brigade binnenkort te zullen beantwoorden. Daarbij zal ook ingegaan worden op een eventueel gebruik van de kazerne te Suffisant voor de ontwikkelings- brigade.

De regering neemt overigens graag de suggestie van de DP- fractie over, en neemt zich voor om na overleg met de VKC de bevoegde Marine- autoriteiten te benaderen om na te gaan in hoeverre en onder welke voorwaarden de faciliteiten van de marine te Suffisant ter beschikking gesteld kunnen worden van de VKC. De regering verwacht niet dat daartegen overwegende bezwaren zullen bestaan.

WILLEMSTAD — Terzake een diefstal in een winkel in de binnenstad, hield de politie deze week drie personen, waaronder een buitenlandse vrouw, aan. Het drietal bekende zich aan diefstal en heling te hebben schuldig gemaakt en werd in verband daarmee ingesloten.

Politiecursus afgesloten

WILLEMSTAD — In het kader van aanvullende opleidingen sloot hoofdcommissaris van Politie Johan Oldenboom de tweede van de serie "Basis cursus verkeers- ongevallen behandeling" af. De cursus heeft tot doel het verbreden van de kennis van de verkeers- wetgeving, alsmede het optimaliseren van de wijze van de afhandeling van verkeers- ongevallen. Aan de cursus namen 16 politie- beambten deel, waaronder 2 van Bonaire.

Zakenvaria

McDonalds is op de oosterse toer, met de introductie van haar Chicken McNuggets Shanghai. Zolang de promotie duurt krijgt men drie oosterse sausjes, te weten Shanghai Sweet and Sour, Oriental Hot Mustard en Teriyaki bij de aankoop van 9 of 20 stukjes Chicken McNuggets. De nieuwe "oosterse" verpakking bestaat uit een rood- zwart kartonnen doos, "chopsticks" en een "fortune cookie", dit alles voor dezelfde prijs. Volgens marketing- directeur Sharine Kessock bieden de oosterse sausen de klant weer een nieuwe manier om van Chicken McNuggets te genieten en geven de stokjes en het gelukskoekje er een leuk tintje aan. Ook de kinderen zijn niet vergeten, omdat men bij aankoop van de Chicken McNuggets Shanghai een lot krijgt om in te vullen waarmee ze een Pandabeer kunnen winnen.



Uitgifte Antilliaanse Posterijen

Speciaal carnet voor gouden jubileum Juliana en Bernhard

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het Gouden Huwelijks- jubileum van Prinses Juliana en Prins Bernhard op 7 januari 1987, geeft de Posterijen van de Nederlandse Antillen een speciaal carnet van 16 pagina's uit.

De carnetten zijn slechts te bestellen bij voor- intekening, en kunnen vóór 10 november besteld worden bij de postdirecteur en de respectievelijke Postchefs van de postkantoren op de eilanden. De prijs per carnet is 32,50 gulden, en de betaling dient direct bij bestelling te geschieden. De levering vindt plaats op of na 1 april. Het carnet is 16,5 bij 24 centimeter, en heeft aan de buitenkant het wapen van de Nederlandse Antillen in goud gedrukt op een blauwe kunststof. De inhoud bevat een beschrijving, een voorwoord van de gevolmachtigde minister in Nederland, de huwelijksfoto van Juliana en Bernhard in 1937, geflankeerd door prinses Wilhelmina en Prinses Armgard. Verder een foto van de rijtoer door Amsterdam bij het zilveren jubileum, het speciale jubileums- zegel met een speciaal stempel ter gelegenheid van de eerste dag van uitgifte in een souvenir- sheet, een foto van het bezoek van Juliana en Bernhard aan de Antillen en een kleurenfoto bij het uitspreken van de troonrede.

WILLEMSTAD — Zestien van de achttien deelnemers aan een workshop van de Stichting voor vakonderwijs, vorming en scholing FEFFYK hebben onlangs een certificaat ontvangen. De workshop was gebaseerd op het ontwikkelings- systeem van het curriculum van de Internationale Arbeids- organisatie ILO, en had als titel "Modules of Employable Skill" (Vaardigheden die aan werk kunnen helpen.) Op de foto de deelnemers aan de workshop en vertegenwoordigers van FEFYK.

Man besteelt zijn zuster

WILLEMSTAD — Een afwezigheid van een half uur, was voor een 26- jarige man voldoende tijd om er gisteren met de portemonnee en de oorbellen van zijn 20- jarige zuster vandoor te gaan. Die had zij even op tafel neergelegd, maar waren, toen ze terugkwam, verdwenen. De man, die volgens zijn vader regelmatig goederen wegneemt om deze voor verdovende middelen in te ruilen, werd door de politie in verband hiermee aangehouden.



AMIGOE'S SCOREBORD



Naam:.................................... **Adres:....................................**

Score Bord - Formulier Toto nr.: 14 **Datum: 6 november 1986**

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Sparta I — A.Z.:								
2. D.W.V. — Fortuna S:								
3. A.C.V. — Den Bosch:								
4. Noordwijk — Geldrop:								
5. S.V.V. — Twente:								
6. Graafschap — Haarlem:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Vitesse — Volendam:								
8. Excelsior — Veendam:								
9. P.E.C.-Zwolle — D.S. '79:								
10. Eintr. Frank — Bayern Urd.:								
11. Bochum — Stuggard:								
12. Hamburger S.V. — F.C. Köhn:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.
6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel- bar- restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Late ingediende formulieren dingen niet mee.
9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdag voor 5 uur 's middags zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire ook voor woensdag uiterlijk 5 uur 's middags bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrot 154. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.
10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!

Dundee United nadert Celtic

GLASGOW — Dundee United is in het afgelopen weekeinde een puntje dichter bij koploper Celtic gekomen. United zegevierde in de uitwedstrijd met 1-0 over middenmoter St. Mirren en kwam op gelijke hoogte met de fameuze ploeg uit Glasgow.

Celtic heeft nog een wedstrijd tegoed. De ranglijst- aanvoerder verloor nog een puntje aan de oude concurrent en stadgenoot Rangers: 1-1.

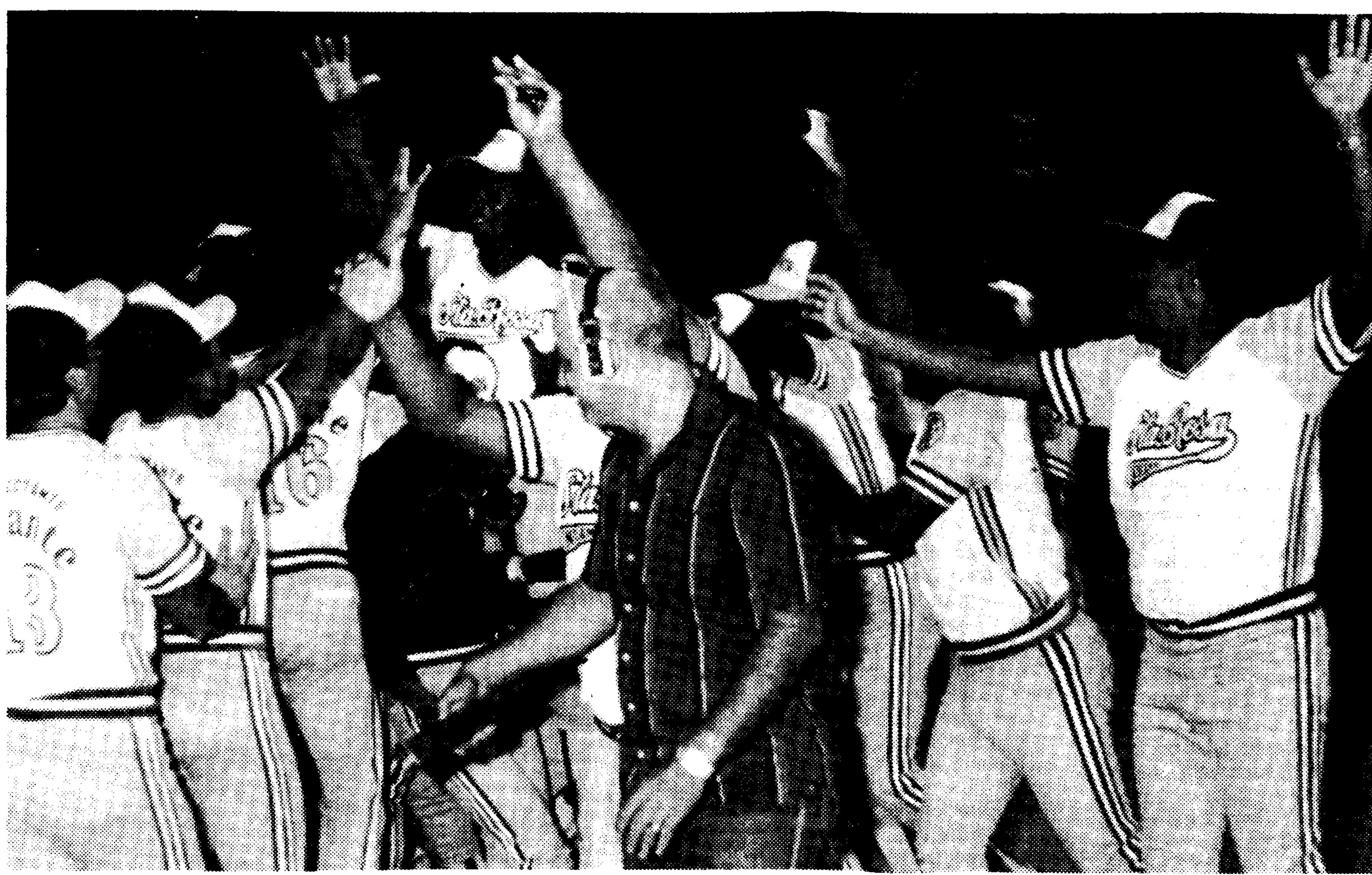
Voor de finale van de league cup werden tijdens de ontmoeting van beide teams tien spelers op de bon geslingerd en Maurice Johnston naar de kleedkamer gestuurd. Zaterdag ging het er in Glasgow bijzonder vreedzaam aan toe. Celtic zette de Rangers onder druk, maar de bezoekers maakten het eerste doelpunt. Brian McClair scoorde halverwege de tweede helft. De gelijkmaker kwam op naam van Ally McCoist. Twee spelers, van beide partijen één, kregen een gele kaart.

De uitslagen zijn:
Celtic - Glasgow Rangers: 1-1; Dundee - Aberdeen: 0-2; Falkirk - Clydebank: 1-0; Hearts - Hibernian: 1-1; Motherwell - Hamilton: 1-1; St. Mirren - Dundee United.

De stand na het afgelopen weekeinde is:

1.	Celtic	15-25
2.	Dundee United	16-25
3.	Glasgow Rangers	15-21
4.	Hearts	16-20
5.	Aberdeen	15-19
6.	Dundee	16-18
7.	St. Mirren	16-15
8.	Falkirk	16-11
9.	Motherwell	16-11
10.	Hibernian	16-11
11.	Clydebank	16-10
12.	Hamilton	15- 2

LONDEN — Herol Graham heeft in Londen zijn Europese titel in het middengewicht behouden. De Brit versloeg zijn landgenoot Mark Kaylor.



MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

VOLLEYBALL
(Federashon di Vòlibol Kòrsou)
A-klasse
19.30 uur Divi Divi vs Green Socks (dames); 19.30 uur Wishi Tigers vs Xaverianen (heren);
hoofdklasse
20.30 uur Hurricane vs Shwatanari (dames); 20.30 uur The Birds vs Stakamahachi (heren) - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Met 11-1 zege in beslissende wedstrijd

Indians pakken toch nog titel

WILLEMSTAD — Sta. Rosa Indians / Variante heeft uiteindelijk toch beslag weten te leggen op de AA-klasse baseballtitel. Het is plotseling allemaal veel gemakkelijker gegaan dan men heeft durven hopen na het opmerkelijke herstel van tegenstander Wild Cats / Banco di Caribe.

Geleid door «Cats killer» Edmond Martina, meest waardevolle speler van de finale- serie, werd in zeven innings met de score van 11-1 afgerekend met de tegenpartij. Qua publieke belangstelling was de laatste speeldag van het seizoen een waar hoogtepunt met een opkomst van 5028 toeschouwers.

De kwaliteit van de «pitching staff» heeft, zoals verwacht, de doorslag gegeven. Indians had gisteravond het voordeel te kunnen beschikken over de diensten van zijn sterwerper Edmond Martina, die reeds tweemaal in de serie had gewonnen (15-2 en 14-4). Cats startte met Omar Angelina op de heuvel en maakte daarna gebruik van een vijftal wissels, geen van alle echter met het gewenste resultaat.

Indians kon in de tweede inning al een 3-0 voorsprong nemen mede dankzij twee vrije lopen en een aangooifout van pitcher Ernesto Marks die inmiddels Angelina had vervangen. Pablo Beaumont en Wilfred Martiszoon zorgden in deze inning voor het slagwerk. Indians liet drie lopers achter op de honken, maar kon in de derde inning weer twee runs op het scorebord brengen op drie vrije lopen en een aangooifout van derde honkman Nato Anasagasti. Cats liet in de vierde inning zijn enige run aantekenen op honkslagen van Remick Bernadina en Swendley Kleinmoedig.

De opleving in de dugout van Cats was echter maar van korte duur. In de vijfde bouwde Indians namelijk zijn voorsprong verder uit op honkslagen van Lipo Elhage, Farley Leocadia, Stanley Palm en Elroy Hersilia. Vanaf dat moment was het duidelijk dat Cats niets meer had te zoeken in de wedstrijd, vooral niet gezien de manier waarop Indians aan zijn runs was gekomen. De laatste run van Indians in de zevende inning waarmee de ko-zege een feit werd, was trouwens ook het resultaat van een slechte aangooi van de derde honkman.

De eindcijfers waren: 11-10-2 voor Indians en 1-4-5 voor Cats. Martina behaalde aldus zijn derde overwinning in de serie en werd heel terecht uitgeroepen tot «Most Valuable Player» van de serie. Verliezende werper was Omar Angelina.

Om de Wim van der Gulik-trofee:

Zaterdag en zondag Sunfish-zeilwedstrijden op zee

WILLEMSTAD — In het aanstaande weekeinde komt de Curaçaose sunfish-zeilvloot weer in actie. Ditmaal zal er gestreden worden om de traditionele Wim van der Gulik-trofee.

Deze trofee, beschikbaar gesteld door Van der Gulik zelf, heeft de vorm van een fraai stuurwiel. De trofee is speciaal bestemd voor de winnaar van de zeezeilraces. Vroeger werden dit de Gert Jan Zeestraaten-wedstrijden genoemd, maar nadat Jurgen Schneider driemaal achtereen had gezegevierd en daardoor de beker definitief mocht behouden, moest er een nieuwe trofee komen.

Gezien de weersomstandigheden van de laatste weken belooft het een uitermate spannende wedstrijd-serie te worden. Dit in tegenstelling tot wanneer het 'poeiert' als bijna altijd weer dezelfde gezichten voorin te vinden zijn. Nu de winnaar van vorig jaar Hans van der Gulik tijdelijk voor studie in Nederland is, is er geen uitgesproken favoriet.

De wedstrijden staan open voor iedereen die over een sunfish en een zwemvest kan beschikken. De inschrijving (*fl.* 10,-) is op zaterdag 8 november op de zeilhaven van Asiento, de organiserende vereniging, en wel tussen 12.00 en 14.00 uur.

De races vinden plaats op zaterdag 8 (start 15.00 uur) en zondag 9 november (starts om 11.00 en 14.00 uur).

De prijsuitreiking vindt op de zeilhaven van Asiento plaats op zondag 9 november om ongeveer 17.00 uur. Voor de toeschouwers is het leuk weer zo'n kleurrijke start te kunnen zien. Deze vindt plaats op zee vlak voor de ingang bij Barbara Beach. De finish is in de monding voor Barbara Beach, zo'n vijf kwartier na de start.

Speciaal voor de wat minder geroutineerde zeezeilers is het traject dit jaar iets ingekort en zullen de sunfishes steeds dicht onder de kust blijven. Naast de wisseltrofee zijn er nog andere prijzen beschikbaar.

Mocht u eerst nadere inlichtingen wensen neemt u dan contact op met Alex Roose, tel. 83233.

Brazilië kandidaat voor WK voetbal 94

BRASILIA — Brazilië zal zich kandidaat stellen voor de organisatie van de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal 1994. De Braziliaanse president Jose Sarney heeft tijdens een gesprek met zijn landgenoot Joao Havelange, voorzitter van de Internationale voetbal- federatie (Fifa) en Octavio Pinto Guimaraes, voorzitter van de Braziliaanse voetbalbond, zijn steun betuigd aan het plan de wereldkampioenschappen voor de tweede maal naar Brazilië te halen.

Brazilië trad in 1950 al op als gastland. Het Braziliaanse elftal verloor toen de finale met 1-2 van Uruguay.

Jorritsma blijft hockeycoach Oranje

AMSTELVEEN — Hans Jorritsma blijft bondscoach van de Nederlandse herenhockeyploeg. De KNHB maakte na de bondsvergadering in Amstelveen bekend, dat de afsluitende gesprekken met Jorritsma spoedig zullen plaats vinden.

De 37-jarige gymnastiekleraar is naast zijn functie als bondscoach ook werkzaam als trainer van Racing Club de Paris en het dameselftal van Amsterdam. Over de verdere invulling van de technische staf werd in Amstelveen niet gesproken.

Jorritsma volgde in augustus Frans Spits op, de vervanger van de in april vertrokken Wim van Heumen. De resultaten onder Spits waren zo bedroevend, dat deze in augustus besloot de weg voor Jorritsma vrij te maken. Tijdens de strijd om de wereldtitel in Londen eindigde de Nederlandse ploeg, onder leiding van Jorritsma, als zevende.

Het doorgaan van de Pakistaanse testserie, die de Nederlandse herenploeg in december zou afwerken, blijft onzeker. De hockeybond ontving maandag een verzoek vanuit Pakistan de oefentrip voorlopig uit te stellen. Er werd geen nieuwe datum voor de oefeninterlands genoemd.

n laatste seconde naast Olympiakos Piraeus: 1-1

lechte wedstrijd van Ajax in Athene rengt de ploeg naar de volgende ronde

ATHENE — Ajax heeft niet tegen de wetten van het internationale bekervoetbal gezondigd. De 4-0 van Amsterdam bleek woensdag ruim voldoende om de hoofdstedelijke ploeg langs het zwakke Olympiakos Piraeus in de kwartfinale van het Euyropa-cuptoernooi voor bekerwinnaars te brengen. Het gelijke spel (1-1) tegen de grillige Grieken betekende wel een inbreuk op de door technisch-directeur Johan Cruijff gedicteerde regels van concentratie en resultaat, waarmee stapje voor stapje het hoogste internationale podium weer gehaald moet worden. Een uithaal van Wouters zorgde immers in de laatste seconde van het vaak treurige duel voor de gedeelde maar altijd og halve smart.

Ajax, in drie Europa-cupduels g zonder tegendoelpunt en ntverlies, ging tegen het in- n verdeelde Olympiakos volrekt onnodig met slechts de lve oogst naar huis. De 1-0 or de Grieken in het door .000 toeschouwers bijgewoon- foutenfestival had bij een norale wedstrijdvorm van de msterdammers vervangen unnen worden door 0-2 of 0-3 op t kolossale score bord in het ympisch stadion. Bij Ajax wisn slechts doelman Menzo en de ntrumverdedigers Rijkaard n Spelbos de aandacht op te engen, die leidde tot een uitinkersrol en greep op de wedrijd. Voorin was daar weinig t niets van te bespeuren, waarij Van 't Schip en Van Basten ch regelmatig belachelijk aakten door kinderlijk gemaklijke situaties om te scoren om ep hielpen.

In het middenrif, dat in vergeking met het duel in Amsterm drie nieuwe opponenten tenover zich vond, gingen zelfs degen krachten als Wouters Muhren gebukt onder de proemen van een te slappe wedrijdinstelling. Cijfermatig aakt het allemaal weinig uit, ant Ajax was veilig na een met er treffers omlijste stormloop de Watergraafsmeer. Zeker en met 0-0de rust werd gehald. Een show van de Amstermmers plus een voor het Uefanten klassement nuttige zege aren met iets meer dan minimale inspanning haalbaar geest.

Niets van dat alles echter, Ajax blameerde zich min oof meer in een duel, waarin voor het eerst sinbds 1979 een 'overwintering' in het Europese cupvoetbal werd afgedwongen. De Ajax-ploeg had zich voorbereid op een Grieks avondje met veel prsssie op hety doel van Menzo, maar kwam bedrogen uit. Olympiakos nam geen risico's en durfde of kon niet op de winst spewlen. Ajax kreeg vooral van achteruit alle ruimte en tijd. Rijkaard maakte er zoals gebruikelijk riant gėbruik van. Zijn rushes stichtten verwarring, maar de daaruit voortkomende ruimte en mogelijkheden werden nooit op waarde geschat.

In de eerste helft had de club de zaak al kunnen afmaken. Maar de juiste afronding ontbrak telkens. Zelfs de anders zo trefzekere Bosdman maakte zich daar schuldig aan en werd nog in die eerste 45 minuten vervangen door de betere stoorzender Winter. De beste kansen waren in die periode voor Van Basten, die een keer tot een harde uithaal kwam en de andere malen telkens een draai- of kapbeweging te veel maakte. Witschge, zondag al matchwinnaar tegen Feijenoord,was de ijverigste en gevaarlijkste aanvaller, maar tikte na aangeven van Bosman naast, toen hij vrij voor de Griekse doelamn vescheen. Olympiakjos raakte slechts een keer in het doelgebied van Menzo. Maar Menzo stopte de inzet van de Uruguayaan Barrios door opperste concentratie.

Na rust bleek Olympiakos zich te onthouden van elk initiatief. De door de tartanbaan enorme uitloop van het veld en de lege eerste ring van het stadion hielpen ook mee het tempo uit het duel te halen. Vele tientallen seconden gingen met het ophalen van ballen verloren. Tot tevredenheid van Ajax dat tot de 59e minuut afkoerste op een risicoloze 0-0.

In die gemakzuchtige sfeer maakte Wouters een van de hem haast onbekende verdedigingsfouten. De versnellende Anastopoulos werd door Spelbos nog van de bal gegleden, maar invaller Kapouranis schoot aan de linkerkant, van zo'n 15 meter raak: 1-0.

In plaats van een enorme Griekse 'storm' bleef er echter een licht 'aanvalsbriesje' waaien in het door regenslierten omfloerste veld. Binnen een kwartier volgde een serie van zes Ajax-kansen op rij. Witschge bij een onderschepping en Van Basten na twee lepe diepte balletjes hadden vrij voor de Griekse keeper alle zelfvertrouwen verloren. MUhren volleyde de bal over. Van 't Schip gaf door treuzelen een man-meer-situatie weg en had net zo goed het lijdend voorwerp kunnen zijn van Cruijffs wisselwoede.

Hij ruilde in de slotfase Van Bastern voor Boeve, een daad die net zo op zijn plaats was als bij de competitiebeurt in en tegen Veendam, toen de Europese topscorer ook zijn weinig opmerkelijke wedstrijdinstelling toonde. Ajax modderde voort en liet Olympiakos hopen op een heel ander resultaat dan de vooraf verwachte knock-out.

In de slotseconden leek Van 't Schip zijn vrijheid aan de rechterkant voor de zoveelste keer te verspelen door enkele onnodige pirouettes. Uiteindelijk schoof hij de bal naar de niet eens zo gunstig geposteerde Wouters die met zijn droge schop de verste hoek zocht: 1-1. De scheidsrechter uit Roemenië liet niet eens meer aftrappen.

RRCK organiseert een acht kilometer-loop

WILLEMSTAD — Op zondag 16 november houdt de Road Runners Club Korsou de traditionele 8 kilometerloop op het terrein van de Mijnmaatschappij te Nieuwpoort, ditmaal gesponsord door Seguros Wong.

Deze race start precies 's morgens om half zeven bij Barbara Beach alwaar ook de finish is. Alle deelnemers moeten uiterlijk kwart voor zes bij de start zijn daar de poort gesloten wordt en na dit tijdstip geen auto's meer worden toegelaten.

Er kan voor deze race ingeschreven worden bij het clubgebouw van de Road Runners Club Korsou achter het hotel Trupial Inn op vrijdag 7 november van 18.00 -21.00 uur, zaterdag 8 november van 09.00 - 12.00 uur en maandagavond van 18.00 - 21.00 uur.

Geen mooi maar wel erg hard voetbal in Zwitserland:

FC Groningen uit tegen Neuchatal met hard voetbal weer een ronde verder gekomen: 1-1

NEUCHATEL — Voor het eerst in drie jaar is het Nederlands voetbal vertegenwoordigd in de derde ronde van het toernooi om de Uefa-beker. Met keihard spel, dat bepaald geen reclame was voor het nationale niveau, hield FC Groningen de Zwitserse koploper Xamax Neuchatel woensdagavond op 1-1. De eerste wedstrijd was in 0-0 geëindigd.

Groningen gebruikte vooral in de tweede helft zo'n beetje alle geoorloofde en ongeoorloofde manieren het gelijke spel vast te houden. Dat ging voor 11.500 toeschouwers ten koste van gele kaarten voor Eykelkamp en Van Dijk, die kort voor rust had gescoord na het openingsdoelpunt van de Zwitser Sutter. Omdat Eykelkamp ook twee weken geleden het geel had gekregen, moet hij een 'Europese' schorsing van een wedstrijd uitzitten.

Dat telde aan het meer van Neuchatel minder zwaar dan de kwalificatie. Volgens Jacobs speelde Groningen immers zijn belangrijkste duel van het seizoen. Hij had zijn spelers opdracht gegeven alles op alles te zetten, hetgeen zij ook deden. Het verfijnde spel, dat Sparta in 1983 tevergeefs tegen Spartak Moskou liet zien, kwam in het Groningse ideeënboekje niet voor. Dat kon Jacobs natuurlijk niets schelen. Eindelijk boekte hij succes met zijn nieuwe club, die in de Nederlandse competitie nog geen indruk maakte. Eindelijk ook had het elftal voetballers, aan wie het zich kon optrekken. De 30-jarige Van Dijk en de zeven jaar jongere De Wolf dienden zich aan als voorbeeld voor hun medespelers.

In de opgeklopte sfeer rond het Europa-cupduel kon Groningen zich daardoor boven zijn gebruikelijke niveau plaatsen. Dat gebeurde met hetzelfde elftal, dat in het thuisduel niet verder kwam dan 0-0. Houtman stond toch in de basis. Hij paste volgens Jacobs niet in de defensieve tactiek, maar werd toch opgesteld, omdat middenvelder Gall te veel hinder ondervond van een bij de training opgelopen blessure.

Ook Xamax dat een grotere ziekenboeg had, verscheen met het sterkste elftal. Aanvaller Jacobanci, die tegen Mason niets klaar maakte, werd in de pauze verwisseld voor Mottiez. Trainerr Gilbert Gress koos liever voor geblesseerde vedetten dan voor fitte wisselspelers. Pas tien minuten voor tijd bracht hij een extra aanvaller in het spel, Fluri. Xamax weigerde veel risico's te nemen, waarmee het Groningen in de kaart speelde.

De Groningers speelden voor hun doen bijna een perfecte wedstrijd. De opzet van Jacobs: de tegenstander op gepaste wijze ruimte geven en het spel flink vertragen, slaagde namelijk. Daarbij was natuurlijk wel een flinke portie fysiek geweld nodig. Jacobs had van zijn elftal geëist, dat het op de grens van het toelaatbare zou spelen. Die grens werd al in de dertiende minuut overtreden, toen De Wolf de sprintende Sutter aanpakte. Met een trap, die bij de wereldtitelstrijd karate waarschijnlijk veel bewondering zou oogsten, stopte De Wolf de rechterspits. De Hongaarse scheidsrechter Nemeth floot onmiddellijk. Maar hij deed dat, omdat Sutter in zijn buiteling hands had gemaakt.

Ondanks het grove spel oogstte Groningen bewondering. De Zwitsers konden zich geen fatsoenlijke kans scheppen. Er bleef voor Groningen echter een belangrijk opstakel overeind staan: de taktische foefjes van Stiekleke, Herman en Gievens, die elkaars rol als libero en opkomende middenvelders voortdurend overnamen.

Olde Riekerink en Van Dijk hadden daardoor geen vaste tegenspeler, en moesten al hun krachten leggen in het achtervolgen van het geroutineerde Xamax-trio. Niemand kon de drie stoppen, omdat de overige Groningers al hun handen vol hadden aan hun directe opponenten. Uit een van de vele rolwisselingen kwam het doelpunt van Sutter. Toen Stieleke en Herman zich even inhielden, verscheen Givens plotseling op de linkerflank, waar hij de aanslag van de opkomende De Wolf ontweek. Vervolgens passeerde de 37-jarige Ier nog twee Groningers. Hij rondde zijn actie, die de overgebleven Groningers naar de eerste paal had gelokt, af met een lage voorzet. Sutter behoefde zich bij de tweede paal niet te bekommeren om mogelijke 'terreuracties' en passeerde doelman Storm met een simpel schuivertje.

Daarmee werd eens te meer duidelijk, dat de kracht van de Groningers lag in het rustige en sobere spel. De ploeg raakte, ondanks de wetenschap dat Xamax in tien Europese thuisduels ongeslagen was gebleven, niet in paniek. De Noordelingen profiteerden zelfs van de lichte twijfel, die in de Zwitserse defensie heerste door het ontbreken van een vaste libero. De sterke De Wolf passte vlak voor rust over de rechter vleugel, waar Eykelkamp de bal opving. Hij bediende de inkomende Van Dijk, die van twintig meter met succes uithaalde: 1-1.

Ook in de rumoerige en verschrikkelijk harde tweede helft bleef Groningen redelijk op de been. Het wendde alle middelen aan om de 1-1 vast te houden. Daarbij werd het weinig in de weg gelegd door arbiter Nemeth, die bijvoorbeeld weigerde Eykelkamp diens tweede en daardoor rode kaart voor te houden na een zware overtreding op Thevenaz. Jacobs nam de lange aanvaller tegen zichzelf in bescherming door hem te vervangen door de kleine Waslander, voormalig Ueafa-international'. Groningen had geen enkele inspiratie over de middellijn te komen, of het moest na een wild schot zijn na een afgeslagen aanval van de tegenstander.

Xamax bleef maar beuken op het doel van Groningen. Doelman Storm kon het als gebruikelijk wel waarderen dat hij overuren moest maken. De oud-Ajacied heerste in zijn gebiedje, waar behalve De Wolf en Boekweg ook Van Dijk en Olde Riekerink geregeld verschenen.

Xamax raakte steeds meer in paniek, hetgeen het spel natuurlijk niet ten goede kwam. Hoge voorzetten in het doel strandden in een groen-witte kluwen van Groningers. Luthi, Sutter, Givens en de berhoorlijk geïrriteerde Stieleke kregen kleine kansen, die meer uit klutsballen dan uit klasse voortkwamen. De kalende Westduitser kreeg net als Eykelkamp, die overigens wegens aanmerkingen op de leiding werd bestraft, zijn tweede gele kaart. De overige Xamax-spelers bleven eigenlijk te netjes voor de Groningers, die voor elke centimeter grond streden. Daardoor werd de voetbal-kwaliteit, die Xamax toch heeft, in de verdrukking gebracht.

Contra's naar dun bevolkt gebied

TEGUCIGALPA — De VS en Honduras willen de contra's uit de zuidelijke grensstreken met Nicaragua overbrengen naar noordelijker gelegen streken. Een dergelijk voorstel is onlangs aangenomen door een gemeenschappelijke commissie, die de VS en Honduras hebben gevormd om de Amerikaanse hulp aan de anti-Sandinistische rebellen te coordineren.

De contra's zouden in de provincie Olancho dichter bij minder zwaar bewaakte delen van de grens met Nicaragua zitten in een dunbevolkt gebied. Amerikaanse functionarissen hebben de rebellen geadviseerd te proberen dit gebied te bezetten om er een voorlopige regering uit te roepen.

Lening aangevraagd bij Korpodeko

Aandelen voor Lions Duikhotel uitgegeven

WILLEMSTAD — De gistermiddag officieel opgerichte Lions Dive Hotel & Marina NV heeft Korpodeko benaderd voor een lening van vier miljoen gulden terwijl 800 aandelen van elk duizend gulden uitgegeven zullen worden. Indien dit kapitaal verkregen wordt, zal het duikhotel dat de Lions Club Curaçao bij het Seaquarium wil bouwen, werkelijkheid kunnen worden.

De nieuwe president- commissaris van de gistermiddag opgerichte vennootschap, Koki van Eps, toonde zich zeer optimistisch dat het geld inderdaad verkregen zal worden, alhoewel gedeputeerde Agustin Diaz van Economische Ontwikkeling benadrukte dat de aanvraag voor de lening via de gebruikelijke kanalen behandeld zal worden. Terwijl als eerste eis door Korpodeko gesteld is dat de 800.000 gulden door de Lions Club bijeen gekregen moet worden, zullen aan de andere kant de door Korpodeko in te winnen adviezen, gunstig moeten zijn.

De feasibility- studie van het Bureau Intergrated Management & Design naar de haalbaarheid van een 72 kamers tellend duik- en surf- hotel leverde echter een zeer positief resultaat op, zo bleek gisteren uit hetgeen Steven van der Velden naar voren bracht. Alhoewel het toerisme op Curaçao gedurende de laatste jaren door een diep dal is gegaan, luiden de verwachtingen dat dit zich in de komende jaren zal herstellen. Daar zal het te bouwen duikhotel eveneens een belangrijke bijdrage aan kunnen leveren, zo meent Van der Velden. Verwacht wordt dat het hotel in de eerste twee jaren met een relatief klein verlies het boekjaar zal afsluiten. Vanaf het derde jaar zijn er echter winsten geprojecteerd terwijl de twee voorafgaande jaren de zogenaamde "cash flow" wel positief zal zijn, waardoor de continuiteit van het project geen enkel gevaar behoeft te lopen.

Ook de gedeputeerde van Economische Ontwikkeling toonde zich positief over de op stapel zijnde plannen van de Lions Club. Niet alleen is het project een impuls voor de economie, maar eveneens zou dit een diversificatie van het toerisme met zich meebrengen, zo bracht Diaz naar voren. Het duiktoerisme is in andere landen bovendien zeer positief gebleken: in deze branche komt bijvoorbeeld veel "repeat- toerisme" voor waarbij toeristen meerdere malen naar dezelfde bestemming terugkeren. Indien uit de adviezen blijkt dat het een gezond project is, zal Korpodeko dan ook bereid zijn de gevraagde lening van 4 miljoen gulden te verstrekken, aldus Diaz die het idee opperde dat kroonprins Alexander dan misschien tijdens zijn bezoek in februari aan de Antillen de eerste steen zou kunnen leggen.

Lions Dive Hotel & Marina NV hoopt reeds eind van deze maand meer inzicht te hebben in de financiele situatie, in januari hoopt men van start te kunnen gaan met de bouw, terwijl het hotel dan voor het hoogseizoen in 1987 geopend zou moeten worden. Een operator voor het duikhotel is nog niet aangetrokken. Steven van der Velden legde gistermiddag uit dat besloten is geen grote operator aan te trekken. Zeker gezien het feit dat het hier om een klein hotel gaat waarbij bovendien de food & beverage uitbesteed wordt, zou dat het effect hebben van een olifant die een mug doodslaat. Van der Velden stelde dat een (echt)paar dat op het complex zou gaan wonen, veel aantrekkelijker lijkt te zijn. Inmiddels zijn al een aantal contacten gelegd. Zodra het financiele gedeelte rond is, zal ook over het management een beslissing worden genomen.

Overigens zal het hotel naar verwachting rechtstreeks zo'n 34 arbeidsplaatsen scheppen. In de bar en het restaurant zullen daarnaast nog zo'n 20 arbeidsplaatsen geschapen worden, terwijl de indirecte banen die het project oplevert naar schatting hetzelfde zullen zijn. In totaal kan men waarschijnlijk rekenen op zo'n 100 nieuwe arbeidsplaatsen, aldus Van der Velden die gistermiddag eveneens de feasibility- studie officieel overhandigde aan Koki van Eps.

Verkoop techniek

PRESIDENT- COMMISSARIS Koki van Eps van de nieuwe vennootschap Lions Dive Hotel & Marina trachtte gistermiddag de eerste van de 800 te verkopen aandelen aan de man te brengen onder de journalisten die aanwezig waren op de persconferentie.

Zeer enthousiast verhaalde hij over de voordelen van het kopen van aandelen in het hotel. Niet alleen krijgt men dividend- uitkeringen, maar daarnaast heeft de koper voor elk aandeel recht op één nacht logies in het hotel tijdens het laagseizoen. Daarom kan men er beter gelijk twee kopen, zo trachtte Van Eps de pers te overtuigen, immers dan heb je recht op een weekeinde, terwijl een week gratis logies in een hotel (hetgeen zeven aandelen betekent) ook zeer aantrekkelijk is.

Van Eps legde tevens uit dat men dit zou kunnen vergelijken met het zogenaamde "time- sharing" systeem, dit is echter veel goedkoper, aldus de president- commissaris die eveneens meldde de inschrijfformulieren bij zich te hebben.

WILLEMSTAD — In het voormalige Fraterhuis van het St Thomas College aan de Roodeweg, waar momenteel de kunstacademie een onderkomen heeft, zal morgenavond ter gelegenheid van de viering van "Honderd jaar fraters" een tentoonstelling worden geopend.





WILLEMSTAD — Het gisteravond in een uitverkocht Centro Pro Arte optreden van de Indiase danseres Bharati Shivaji en haar begeleidende groep was voor ***liefhebbers een groot succes.*** *Gekleed in prachtige kostuums vertolkte zij verschillende dansen uit India, welke vooraf werden ingeleid.*

Prachtig begeleid door vijf musici werd op perfecte manier gedanst in een stijl die de toeschouwer constant geboeid hield. De bewegingen van handen, ogen, lichaam, hoofd en benen hadden alle hun eigen betekenis en werden met grote overgave en precisie uitgevoerd.

Slechts vanavond nog heeft men de kans te gaan kijken naar dit zeer bijzondere optreden, welke wordt georganiseerd door IMANA (Indian Merchants Association of the Netherlands Antilles).

Op de foto een moment uit het optreden van de danseres Bharati Shivari en haar groep.

Aanstelling docent laat maanden op zich wachten

UNA-studenten gedupeerd door beleid departement Onderwijs

WILLEMSTAD — In een zeer duidelijke brief aan de minister van Onderwijs, spreken de UNA- studenten Werktuigbouwkunde hun ongenoegen uit over de gang van zaken rond de benoeming van een docent Materiaalkunde/ Productietechniek. De aanstelling is door toedoen van het ministerie van Onderwijs zodanig vertraagd dat de studenten daar schade van ondervinden, aldus de studenten die stellen dat ze vooralsnog alleen maar kunnen vaststellen dat het beleid inzake bescherming UNA tegen uittocht studenten door gunstige studie- financiering zeker niet consequent wordt doorgevoerd.

De studenten, die zich geformeerd hebben in een "studiebelangen- commissie Werktuigbouwkunde" vragen de minister van Onderwijs er zorg voor te dragen dat aanstelling van de betrokken docent, de heer Ponsen, alsnog zo snel mogelijk geschied.

Uit de brief blijkt dat de afdeling Werktuigbouwkunde van UNA al jaren problemen ondervindt met docenten voor de vakken Produktie- techniek en Materiaalkunde. In juni diende de UNA een voordracht in voor de benoeming van de betrokken docent die in beide vakken onderwijs kan geven.

"Voor ons was het bericht dat er bij het begin van dit schooljaar een docent aanwezig zou zijn, die Produktietechniek en Materiaalkunde colleges zou kunnen geven, daarom erg welkom. Dit zou immers de oplossing zijn van een zeer ernstig probleem dat al jarenlang heerst."

Tot grote spijt van de studenten bleek dat niet het geval te zijn: "we hebben echter kunnen constateren dat uw ministerie deze zaak niet serieus en voortvarend aanpakt en in plaats daarvan zit te vragen om diploma's en getuigschriften en dit na meer dan twee maanden, terwijl u zelf weet dat men in Nederland erg streng is voor wat betreft aanstellingen van docenten aan universiteiten en hbo- instellingen, wat weer een garantie is voor de kwaliteiten van de heer Ponsen omdat hij al bij enige van deze instellingen heeft gewerkt", aldus de studenten die het ook voor de betrokkene zeer beledigend noemen omdat de indruk wordt gewekt dat aan zijn capaciteiten getwijfeld wordt.

"Deze inefficiente en onlogische manier van handelen heeft er nu al voor gezorgd dat wij op zijn vroegst pas op 1 april 1987 over deze docent kunnen beschikken", aldus de UNA- studenten. "U kunt U het zich wel voorstellen dat deze hele gang van zaken er alleen maar toe zal bijdragen dat studenten zich liever naar Nederland zullen begeven omdat het daar zeker niet zo slecht georganiseerd aan toe gaat. Dit zal, mede door het feit dat de gunstige studiebeurzen regeling ook van andere afdelingen en faculteiten studenten naar Nederland lokt, zeker een nadelige uitwerking op het studentenbestand van de UNA hebben", zo brengen de studenten naar voren die het beleid van de minister ter voorkoming van een uittocht van Antilliaanse studenten naar Nederland inconsequent noemt.

De Werktuigbouwkundigen in opleiding verzoeken de minister deze kwalijke zaak zo spoedig mogelijk te regelen terwijl tevens gevraagd worden om een tussentijdse oplossing tot 1 april 1987 voor het probleem van geen docent Materiaalkunde/Produktietechniek. "Omdat tentamens al vroeg in juni beginnen zijn inhaalcolleges voor ons niet haalbaar en aanvaarden we dit daarom niet", aldus de studiebelangen- commissie die eveneens een copie van de brief aan de staten, het Bestuurs College, de afdelingsraad Werktuigbouwkunde, de Faculteitsraad Technische Faculteit en het college van Curatoren stuurde. Als bijlage van de brief worden de 25 namen en handtekeningen van de betrokken boze studenten verzonden.

Enfasis Radial behandelt milieu

WILLEMSTAD — In het kader van de schoonmaak- campagne van de Curaçaose overheid presenteert Enfasis Radial momenteel een serie programma's over het milieu. Vorige week was de eerste aflevering met GGD- hoofd Mac Kibbelaar en campagne coördinator Willy Franco, die beiden hun mening over het Curaçaose milieu gaven. Zij deden verder suggesties aan ouders en onderwijzers om de jeugd bewust te maken van de waarde van het milieu. Deze week praat men met de directeur van Carmabi en Stinapa Wout Bakhuis, die tevens voorzitter is van de Milieuraad. Carmabi staat voor Caribisch Marien- Biologisch Instituut en Stinapa voor Stichting Nationale Parken. De Milieuraad adviseert de regering over het milieubeleid. Bakhuis zal zaterdag via Z-86 en zondag via Radio Caribe uitleg geven over het doel en de taak van deze organisaties.

Cubanen geven geld voor scholen

MEXICO — De Cubaanse overheid heeft Mexico een bedrag van 2,5 miljoen dollars geschonken. Met dit bedrag zullen twee lagere scholen in de Mexicaanse hoofdstad herbouwd worden en zullen in drie andere staten van het land nogmaals 2[illegible] scholen worden opgeknapt.

Tijdens een plechtigheid heeft de minister van Onderwijs van Cuba, Jose Ramon Fernandez Alvarez, bijgestaan door districtschef Ramon Aguirre en andere functionarissen de eerste reconstructie- werkzaamheden in gang gezet.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.



KRALENDIJK — Afgelopen week werd de heer Eddie Sillie benoemd tot verificateur bij de douane. Voor die tijd was de heer Sillie ruim zes jaar werkzaam als adjunct- verificateur, ofschoon hij de betreffende studie in Nederland reeds lang geleden had afgerond. De onderscheidingstekens die bij zijn rang behoren, werden Eddie Sillie uitgereikt door de heer Rosenda, inspecteur van invoerrechten en accijnzen in het bijzijn van de wnd inspecteur, de heer Soon, en het hoofd van de douanepost Curaçao, de heer Harris. Bij de foto: vlnr het hoofd van de douane op Bonaire verificatcur Olieverra, de bevorderde Eddie Sillie en de heer Rosenda.

Argentinië wil geen ruzie met Groot-Brittannië

BRUSSEL — Argentinië heeft laten weten geen nieuw conflict met Groot- Brittanniëe te zoeken inzake het uitroepen door Londen van een exclusieve visserijzone rondom de Britse Falkland- eilanden.

De Argentijnse staatssecretaris van Buitenlandse zaken, Jorge Sabato, verklaarde dinsdag in Brussel dat Buenos Aires er alles aan doet een conflict met Groot-Brittannië om de eilanden te voorkomen, maar "wij zullen onze rechten niet opgeven". Sabato is in Brussel om de Argentijnse positie in het nieuwe conflict tussen Buenos Aires en Londen om de Malvinas (de Argentijnse naam voor de eilanden) toe te lichten.

De Argentijnse bewindsman heeft de EG gevraagd de Britse regering onder druk te zetten. De beslissing een exclusieve visserijzone om de eilanden in te stellen, betekent een inbreuk op de Argentijnse soevereiniteit, aldus Sabato. De komende dagen brengt hij ook een bezoek aan Parijs, Madrid en Rome. In Brussel is vernomen dat Dowing Street te kennen heeft gegeven dat er over visserij- rechten bij de Falkland- eilanden valt te praten.

Londen heeft een 150 mijlszone om de Falkland- eilanden ingesteld waar geen Argentijnse schepen of vliegtuigen mogen komen en waar Britse patrouille- boten het vissen zullen regelen. Daarenboven behoudt Groot- Brittannië zich het recht voor in een economische zone van 200 mijl voor de kust van de Falkland- eilanden te surveilleren. Deze zone overlapt een soortgelijke zone die door Argentinië is ingesteld ter hoogte van de kust van Patagonië.

De Britse premier Margaret Thatcher verdedigde dinsdag de beslissing een exclusieve visserijzone in te stellen. In het Britse Lagerhuis zei Thatcher dat de maatregel "juist en nodig" was.

Sabato zei dat de Spaanse premier Felipe Gonzales tijdens een telefoongesprek met de president Raul Alfonsin steun voor het Argentijnse standpunt had uitgesproken, maar officieel heeft Madrid zich tot nog toe behoedzaam opgesteld. Ook andere landen zouden zich in positieve zin hebben uitgelaten, aldus Sabato, maar hij ging hier niet verder op in.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4275	JapYen.	
GermanM.	48,54	CanD.	
Gold	405,20	Silver	

AMSTERDAM TODAY NOVEMBER 6,1986.

Ahold.	107,10	Naarden	90,00
Akzo NV	156,90	Nat.Ned.	79,30
Cred.Lyon.	92,50	Ned.Lloyd	180,50
Aegon	90,80	Philips	45,00
Fokker	66,50	Royal Dutch	208,10
Gist.Broc.	44,90	Telegraaf	306,50
Heineken	173,00	Unilever	496,00
KonPap.	155,00	Verto	39,50
KLM	46,20	VNU	325,00
Meneba	98,00	Index	280,90

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	44 3/4	- 1/8	Hilt.Hotels	71 7/8	+ 1/2
Bank of Am.	15 7/8	+ 1/2	Hutton	52 1/4	- 1 5/8
Baxter Labs.	18 1/8	- 1/2	IBM	122 7/8	- 1 7/8
Borg.Warn.	38 7/8	+ 5/8	ITT	54 7/8	+ 5/8
Burroughs	77 7/8	+ 1/2	Lone St.Ind.	30 3/8	+ 3/8
Campbell Rl.	20 5/8	unch	McDonalds	64 1/2	+ 1 1/4
Chrysler	39 3/8	- 1/4	NCR	47 1/2	- 1/8
CocaCola	36 3/4	unch	Pan.Am.Corp.	6 1/8	+ 3/4
Contr.Data	26 1/2	+ 1/2	Pepsico	27 3/4	+ 1/2
Data Gen.	30 7/8	- 1/4	Ramada Inns	6 3/4	unch
Delta Airl.	50 3/4	unch	Safeway	61 1/4	unch
Diebold	42 1/2	- 3/8	Seagram	62 3/4	+ 1/4
Digital Eq.	103 5/8	+ 1 3/8	Teledyne	339 5/8	+ 2 7/8
Dupont	87 1/2	+ 3/4	Texas Instr.	116 5/8	unch
East.Kodak	63 1/2	+ 1/8	Textron	63 5/8	+ 1 5/8
Firestone	27 5/8	- 3/4	Union Pac.	60 7/8	+ 5/8
Gen.El.	79	+ 1/2	Unocal.	24 1/4	+ 1/2
Genl.Dyn.	73 1/2	- 3/8	Varian Ass.	29	[illegible]
Genl.Motors	73 3/8	unch	Warner Lamb.	57 1/8	+ 5/8
Hewlett P.	42	+ 3/4	Williams Cos.	18 3/8	unch

DOW JONES
Industrials 1.899,04 + 6,60
Transportation849,38 + 4,88

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 106,16 - 0,97
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT NOVEMBER 5, 1986.
Stock prices closed on a higher note this post election day, as the Dow rose approximately 5.49 points to 1897.92 in continued heavy trading. The Utility index took a breather today, with secondary indices displaying little change on the session. Gainers led declines by a moderate margin. Bond quotes were stable throughout the day. CPC International slid sharply after reaching new highs today in heavy trading. The company, as part of a 10 million share stock repurchase program announced yesterday, has agreed to purchase from Salomon Brothers about four-million common shares. American Telephone and Pan Am.both climbed in active turnover. Petrie Stores and Varian also gained. General Mills Surrendered today along with most Japanese stocks. The Dow refuses to give much ground as it approches its highs amid a rather high degree of skepticism. The underlying tone remains bullish.
E.F. HUTTON RESEARCH.

2-0 winst voor Borussia

Feijenoorders weggespeeld

ROTTERDAM — Vandaag hoort Feyenoord het advies van de Stichting Arbeidszaken over het aantrekken van de Hongaarse international Roth. Wanneer de Rotterdammers de verdediger van PECS mogen contracteren, zal dat het enige winstpunt van het lopende UEFA- bekertoernooi zijn. Woensdagavond werd Feyenoord kansloos uitgeschakeld door Borussia Mönchengladbach.

De Westduitsers, die na de overwinning van 5-1 op de eigen Bokelberg al niets meer kon gebeuren, wonnen in de stromende regen ook de tweede wedstrijd, zonder zich ook maar een moment echt te moeten inspannen, met 2-0 door treffers van international Uwe Rahn.

Feyenoord is door Borussia hard met de neus op de feiten gedrukt. De club, die ooit triomfen vierde in het Europese bekervoetbal, betekent internationaal nauwelijks meer iets. De duels tegen PECS leverden in de eerste ronde al een moeilijke plaatsing op, waarna tegen Borussia al in de eerste wedstrijd de uitschakeling volgde.

Feyenoord heeft afgezien van het eerste kwartier nooit echt in een kans geloofd. In die eerste vijftien minuten was de Rotterdamse club erg ijverig, maar miste eenvoudig de kwaliteit en het vernuft om de solide Westduitse verdediging ook maar een moment onder de druk te zetten. De uitvallen van Borussia waren veel gevaarlijker. Al na twaalf minuten had Rahn de wedstrijd volledig tot een formaliteit kunnen maken. Hij versloeg zijn directe bewaker Hoekstra, die niets anders kon doen dan zijn "kwelgeest" op pure snelheid neerleggen. De Zweedse scheidsrechter Frederiksson liet echter doorspelen. De Zweed legde in de 37e minuut wel de bal op de stip toen Hoekstra Lienen aantikte. De Westduitse international Rahn gebruikte de kans koelbloedig.

Feyenoord had daarvoor nauwelijks mogelijkheden gekend. De ijverige Elstrup probeerde het met een afstandsschot en Barendse schoot kort daarna eveneens van afstand naast. Hofman had na bijna een half uur voor 1-0 moeten zorgen, maar hij wachtte te lang met schieten. Nadat Molenaar in de 37e minuut een vrije trap door Kamps zag gestopt, ging Feyenoords verdediging nog in dezelfde minuut in de fout tegen Lienen. Na de strafschop was de wedstrijd gespeeld.

Israel probeerde zijn ploeg na rust nog wel enige inspiratie te geven door Blinker in te zetten voor de falende Hoekstra. De junior deed op de linkervleugel technisch enkele knappe dingen, maar rendement leverde het niet op. Het was in feite beschamend te zien hoe Borussia soms minuten lang de bal kon rondspelen zonder dat een Feyenoorder er iets tegen kon doen.

Het duel, dat op een bedroevend peil stond, zakte nog verder weg. Frederiksson trok in het eerste kwartier na de rust nog twee gele kaarten. Eerst voor Frontczek, die Been neerlegde en vervolgens voor Troost, die Lienen te hardhandig aanpakte. Borussia, dat zijn krachten duidelijk spaarde voor moeilijker opgaven, zag Drehsen na aangeven van invaller Criens naast schieten. Aan de andere kant bezorgde Feyenoords minst slechte man, Been, die zijn irritatie herhaaldelijk afreageerde op tegenstanders, Tahamata na 77 minuten de eerste kans in de tweede helft. Doelman Kamps stompte de bal tot hoekstop. De Westduitse doelman bezorgde Feyenoord in de 86e minuut zijn achtste hoekschop, toen hij een afstandsschot van Been goed verwerkte.

Borussia benutte zijn derde corner op slag van het eindsignaal wel. Rahn tikte de bal bij de tweede paal moeiteloos in. Het was typerend voor het gemak waarmee de Westduitsers woensdagavond in de Kuip konden spelen.

Staking openbaar vervoer legt Brazilië plat

RIO DE JANEIRO — Een staking onder busondernemers en bij de spoorwegen in drie grote steden in het oosten van het land, heeft miljoenen Brazilianen in de problemen gebracht. Het ergst getroffen was Sao Paulo waar 80 procent van de buschauffeurs en eenderde van de treinbestuurders het werk neerlegden. Zij eisten hogere salarissen en meer promoties. In Sao Paulo, een stad met 10 miljoen inwoners, worden dagelijks zo'n 7 miljoen mensen vervoerd door de autobussen en treinen. In Rio de Janeiro werd geprotesteerd tegen nieuwe werkschema's en de salarisschalen. In deze stad maken dagelijks ruim 1,2 miljoen mensen gebruik van het openbaar vervoer. In Brasil waren het vooral de verbindingen tussen de voorsteden en de hoofdstad zelf die het moesten ontgelden. Hier eisten de werknemers 30 procent salarisverhoging en betere arbeidsomstandigheden.

ABU DHABI — De Arabische Golfstaten hebben er bij Iran op aangedrongen koopvaardijschepen in de toekomst ongemoeid te laten. Zij vroegen Iran ook in te gaan op bemiddelings- pogingen in de al zes jaar durende oorlog met Irak.

Volgend jaar

Kabrieten vieren 30-jarig bestaan

WILLEMSTAD — Volgend jaar is het een groots jaar voor de Limburgse Kabrieten, die dan hun 30-jarig bestaan vieren. Tijdens een persconferentie die gisteravond in De Tempel werd gehouden, werd daarover door de Raad van Elf, onder voorzitterschap van Grootvorst Huub, het een en ander aan de pers meegedeeld. Daarbij waren ook aanwezig de heer Theo Pielage van de KLM en de heer Joop Snel van het reisbureau Maduro.

Nadat in de jaren 1955 en 1956 een aantal Limburgse vrienden onderling het carnaval op Curaçao had gevierd, kwamen in december 1956 enige op Curaçao wonende Limburgers op het idee om dit carnavalsfeest wat uitgebreider te gaan vieren. Een carnavalsfeest voor alle op Curaçao woonachtige Limburgers, aangevuld met een aantal niet- Limburgers, dat ook van carnavalsfeesten hield, leek een uitstekend uitgangspunt. Er werd door een aantal enthousiastelingen druk vergaderd, de eerste Raad van Elf werd gevormd en er werd ook een Vorst (leider van de carnavalsfeesten) gekozen. De naam «Kabrieten» werd uitgevonden (overeenkomstig een Limburgse gewoonte) en het Mek Mek- lied werd geboren en waarachtig werd op zaterdag 2 maart 1957 het eerste Kabrietenfeest in Vaersenbaai gevierd.

Dat feest stond onder leiding van Vorst Huub met als eerste Kabrietenprins op Curaçao prins Leo I. Er was toen ook een grote hindernis overwonnen, want bij het Limburgse carnavalsfeest moest absoluut een Boeren- blaaskapel aanwezig zijn. Die moest muziek spelen, waarop gehost, gedanst en vooral gezongen kon worden. Dankzij de volle medewerking van de marinierskapel van Suffisant onder leiding van majoor Bob Loggen speelde de Boerenblaaskapel (20 man sterk) op dit eerste Kabrietenfeest de mooiste Limburgse carnavalsliedjes. Ongeveer 200 carnavals- gekken deden aan dit feest (verplicht verkleed) mee. Het merendeel Limburgers, behoorlijk wat Brabanders en een handvol Curaçaoënaars hosten, sprongen, dansten en zongen dat het een lieve lust was. Na afloop werd besloten dat in de toekomst elk jaar zo'n feest gehouden zou worden.

Gedurende de eerste jaren werd er slechts één carnavalsfeest, op de zaterdag voor carnavals- zondag, gevierd. Maar elk jaar kwamen er meer mensen dit opmerkelijke feest meevieren, want wie eenmaal de smaak te pakken had, bleef het volgend jaar niet meer weg. Hoe langer hoe meer Curaçaoënaars gingen meedoen en lieten zien dat zij ook weten wat feestvieren is. Met de stijging van het aantal feestvierenden steeg ook de behoefte naar meer van die feesten en zo is het Limburgs gebruik van een carnavalsseizoen op Curaçao geïntroduceerd. Dit seizoen begint met het "elfde van de elfde"- feest en eindigt in de week na de caravals- zondag.

FEEST

Op zaterdag 8 november start het 30e Limburgse carnavals- seizoen op Curaçao met het "elfde van de elfde"- feest in de Kabrietenkraal van Hotel Holland. Om negen uur begint de Boeren- blaaskapel onder leiding van Bert van Putten met de bekende hoempa- muziek. Er zal ook heerlijke Zuidamerikaanse en andere muziek worden gespeeld door de Oelewappers (band Impacto Nobo). De officiële opening van het nieuwe seizoen geschiedt om elf minuten over elf door prins Leo III, Grootvorst Huub en de Raad van Elf. De muziek gaat non stop door tot drie uur in de morgen. Kaarten voor de avond zijn verkrijgbaar bij Wulfsen en Wulfsen, De Tempel, Hotel Holland en bij de leden van de Raad van Elf. De kaarten kosten *f*.10,- per persoon. Vrienden van het Limburgse Carnaval betalen elf gulden (zo leert men zijn vrienden kennen).

Verder is er op zaterdag 10 januari 1987 het Boerenbal, 31 januari het Prinsebal en 28 februari het gecostumeerde Carnavalsbal. Al deze feesten worden gehouden in Hotel Holland. De muziek wordt verzorgd door de Boerenblaaskapel en de Oelewappers (de bekende band Los Explosivos).

Andere activiteiten in dit carnavals- seizoen zijn onder andere: een bowling- wedstrijd tegen het carnavals- comité, een "kroegentocht", een fotowedstrijd, een autorally, een bezoek aan het Mgr. Verriet Instituut en de Capriles Kliniek en een grote receptie in Hotel Holland. Ook zullen verschillende leden van de Raad van Elf van 5 tot 19 februari 1987 een bezoek brengen aan Limburg, alwaar een uitgebreid programma is samengesteld met bezoeken aan de gouverneur van Limburg en diverse carnavalsverenigingen in de verschillende Limburgse gemeenten. Op 19 februari arriveren hier ook de beste artiesten uit Limburg om gedurende vijf carnavals- zittingen het 30-jarig bestaan grote luister bij te zetten. Al deze carnavalszittingen worden in Theater De Tempel gehouden. Na de zittingen wordt steeds het feest in Taverne De Tempel voortgezet. Het geheel is mogelijk dankzij de geweldige medewerking van de KLM.

...de feest- stemming zit er bij de Raad van Elf al aardig in...



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 6 NOVEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.485	2.54	2.60
NED GLD	75.92	76.64	77.44
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	103.20	103.92	104.72
FR FRANCS	25.23	26.33	27.03
DUITSE MARK	85.91	86.63	87.43
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.93	1.23	1.29
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 6 NOVEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.63
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.12
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	109.09
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.50
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.92

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.42%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

TEL AVIV — Israël en de VS hebben hun eerste samenwerkingscontract in het kader van SDI ondertekend. De overeenkomst ter waarde van 5,1 mln dollar voorziet in de ontwikkeling van een systeem voor het onderscheppen en vernietigen van korte- afstandsraketten zo werd uit Israëlische militaire bron vernomen.

UITNODIGING

Aan alle

OUDERS/VERTEGENWOORDIGERS

van de

RIJKSBEURSALEN

in Nederland die onder de toezicht vallen van de Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen (S.S.N.A.).

De Minister van Onderwijs en Kultuur, mevr. drs. L. Badejo-Richardson

zal een uitleg geven in verband met de invoering van de nieuwe wet studiefinanciering en zijn consequenties voor rijksbeursalen die onder de toezicht vallen van de Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen (S.S.N.A.).

Datum : 6 november 1986
Plaats : Princess Ballroom, Princess Beach Hotel
Tijd : 20.00 uur.

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao brengt ter kennis van belanghebbenden:

1. dat aanvragen voor vergunning tot het voorhanden hebben en verkopen van vuurwerk gedurende de jaarwisseling 1986/1987, vóór 17 november 1986 ingediend moeten worden op een daarvoor bestemd aanvraagformulier, verkrijgbaar ten kantore van het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken;
2. dat voor de invoer van buiten het Eilangebied besteld vuurwerk tijdig een opslagvergunning moet worden aangevraagd op een daarvoor bestemd aanvraagformulier, verkrijgbaar ten kantore van het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken;
3. dat de invoer van buiten het Eilandgebied gedekt moet zijn door een invoervergunning af te geven door de Havenmeester;
4. dat voor het vervoer over de openbare weg van en naar de opslagplaats van het Eilandgebied gedekt moet zijn door een vervoervergunning af te geven door de Havenmeester;
5. dat het vervoer van vuurwerk niet anders mag plaatsvinden dan met voor dat doel goedgekeurde vervoermiddelen.
De aanvraag voor keuring van de vervoermiddel moet geschieden ten kantore van de Havenmeester;
6. dat genoemde aanvragen en vergunningen ingevolge de Zegelverordening 1903 (P.B. 1956 no. 108) onderworpen zijn aan zegelbelasting.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao
R.A. Casseres.

Afd. P.R.

GOBIERNU DI KORSOU
KAMPAÑA PA ERADIKA SANGURA
"AEDES AEGYPTI" I LIMPIESA DI KORSOU

Gobièrnu di Kòrsou ta partisipá ku durante siman di djaluna dia 10 di novèmber te i ku djabièrnè dia 14 di novèmber 1986, trùk ta pasa kohe shushi den siguiente bario i kaya:

- Bronsweg - Kaminda Aluminio - Tinweg - Korporaalweg - Zinkweg - Kaminda Nikel.
- Janwéstraat - Cederstraat - Tulpenboomstraat - Mahokstraat - Zadelboomstraat - Germain - Wallé - Maria Bor - Visser - Ghango.
- Caracasbaaiweg for di misa di Janwé tur dos banda di kaya te ku Caracasbaai - Corosolweg - Pampunaweg.
- Kaya Jan Thiel - Kaya Zjazjimein - Kaya Tentalaria - Kaya Damasco - Kaya Papilon - Kaya Kuk'i Indjan - Kaya Zjozjoli - Kaya Kakiña.
- Girouette - Jonchi - Rust en Vrede - Begoniaweg - Bellisimaweg - Burundanga - Mambre - Kaya Toni Kunchi - Kaya Jorge Suares - Kaya Douwe Zalm - Kaya John Menge - Kaya Prof. Enrique Ecker - Kaya Pachi Sutherland - Kaya Yay Römer - Kaya Drs. Oy Sprock.
- Mina Scharbaai - Hamber - Torenquest - Grinoli - Paradijs - Raphael - de Savaan - Roozendaal - Sta Teresa - Marieëndaal - Karpata - Mirla Plateweg - Ceylonweg - Cyprusweg - Heintje Koolweg - Welatinaweg - Biminisweg - Carriacouweg - Kaya Kayman - Sto. Domingoweg te na Cubaweg.
- Providenciaweg - Desiradeweg - Margaritaweg - Cozumeweg - Anegadaweg - Blanquillaweg - Bahamasweg - Cubaguaweg - Haitiweg - Jumentosweg - Saonaweg - Guanaweg - Nevisweg - Mayaguanaweg - Orchillaweg - Androsweg - Watlingweg - Inaguaweg - Tintamaraweg - Paramariboweg - Lanaweg - Los Traillesweg - Tobagoweg - Anguillaweg - Dominicaweg - Antiguaweg - Trinidadweg - St. Luciaweg - St. Kittsweg - St. Vincentweg - Barbadosweg - La Guiaraweg - Eleutheraweg - Pto. Ricoweg - Avesweg - Abacoweg - Los Roquesweg - St. Barthsweg - Bermudaweg - Martiniqueweg - Exumaweg - Pinosweg - Guadeloupeweg - Kaya Bastimentos - Sombreroweg - Montserratweg - St. Croixweg - Cubaweg.

Ta supliká pa separá e shushi ora batá afó. Pone palu, mueble bieu etc., (grofvuil), - pieda, santu, blòki kibrá, semènt, etc., (puinvuil) - yerba, rama di mata, etc., (tuinvuil) buntu. Shushi manera p.e. frigidèl, wasmashin, stof bieu, pòtchi tualèt etc. i tayer mester pone apart.

Koordinador di Kampaña,
Ing. W.M. Franco.

Dept. R.P.

Filmliga CURAÇAO

presenteert in samenwerking met de

ALLIANCE FRANCAISE

in theatre De Tempel

"L'HISTOIRE DE LA PEINTURE FRANCAISE DU DEBUT A NOS JOURS"

Donderdag 6 November
Deel 1: ... de l'abstraction
Deel 2: Les Preuves de l'object

Aanvangstijd 8.30 p.m.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
Faculteit der Sociale- en Economische Wetenschappen

De Faculteit der Sociale & Economische Wetenschappen nodigt U uit voor

EEN LEZING

getiteld:

"INFORMATIE- EN ORGANISATIEBELEID"

van

Prof. Dr. A. Bosman,

hoogleraar in de Bestuurlijke Informatiekunde aan de Faculteit der Economische Wetenschappen van de Rijksuniversiteit Groningen.

Plaats : Aula U.N.A.
Tijd : Donderdag 13 november a.s., 20.00 uur
Toegang : Vrij.

Ir. E.F. Evers
... der Sociale Economische Wetenschappen.

Universidat Nashonal di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidad de las Antillas Neerlandesas